

መሥሪያ ቁጥር 803/2013

የኮቪድ-19 ወረርሽኝ ለመከላከልና ለመቆጣጠር ተሻሽሎ የወጣ

መሥሪያ

የኮቪድ-19 ወረርሽኝን ለመከላከልና የሚከተለው ጉዳት ለመቀነስ ስለሚከተሉ ክልከላዎች እና ግዴታዎች የተሻሻለ አዲስ መሥሪያ ማውጣት በማስፈለጉ

የኢትዮጵያ የሕብረተሰብ ጤና ኢንስቲትዩት በሚደረጉት ምክብር አስተዳደር አዋጅ ቁጥር 1112/2011 አንቀጽ 72 ንዑስ-አንቀጽ (2)፣ በምክብር ሚኒስቴር የጤና ክብካቤ አስተዳደርና ቁጥጥር አዋጅ ቁጥር 661 አንቀጽ 55 ንዑስ-አንቀጽ (3) እና የምክብር የሚደረጉት የጤና ክብካቤ አስተዳደርና ቁጥጥር የሚስትሮች ምክር ቤት ደንብ ቁጥር 299/2006 አንቀጽ 98 ማረጋገጫ የሚተለወጥ መሥሪያ አውጥቷል፡፡

ክፍል አንድ
ጠቅላላ ደንጋጌዎች

1. አጭር ርዕስ

ይህ መሥሪያ “የኮቪድ-19 ወረርሽኝ ለመከላከልና ለመቆጣጠር ስለሚከተሉ ክልከላዎች እና ስለሚከተሉ ግዴታዎች ለመወሰን ተሻሽሎ የወጣ መሥሪያ ቁጥር 803/2013” ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል

2. ትርጓሜ

የቃላት አገባብ ሌላ ትርጉም የሚሰጠው ካልሆነ በስተቀር በዚህ መሥሪያ ውስጥ -

1. "ኮቪድ-19" ማለት በአለም የጤና ድርጅት በይፋ በዚህ ስም የሚጠራው ተላላፊ በሽታ ነው።
2. "ኮሮናቫይረስ" ማለት የኮቪድ-19 በሽታ የሚመክር ተሰዋክ ማለት ነው።
3. "አካላዊ ማራቅ" ማለት የኮቪድ-19 በሽታ ከሰው ወደ ሰው የሚረጋገጥ ስርጭት ለመቀነስ ወይም ለመገታት በሁለት ወይም ከዛ በላይ በሆኑ ሰዎች መካከል ሁለት የአዋቂ እርግጫ ወይም ሁለት ሜትር እና ከዛ በላይ ርቀትን

Directive No. 803/2021

THE REVISED DIRECTIVE TO PROVIDE FOR THE PREVENTION AND CONTROL OF THE COVID-19 PANDEMIC

WHEREAS, it has become necessary to revise and amend the directive enacted on the prohibited activities and duties to be imposed on individuals to prevent and mitigate the impact of COVID-19. NOW, THEREFORE, this Directive is issued by the Ethiopian Public Health Institute in accordance with Article 72 (2) of the Food and Medicine Administration Proclamation No. 1112/2019, Article 55(3) of the Food, Medicine, and Healthcare Administration and Control Proclamation No. 661/2009, and Article 98 of the Council of Ministers Regulation on Food, Medicine, and Healthcare Administration and Control No. 299/2013.

Part One
General

1. Short Title

This Directive may be cited as the “An amended Directive to provide on Prohibited Activities and Imposed Duties for the Prevention and Control of COVID-19 Pandemic No. 803 /2021”.

2. Definition

In this Directive, unless the context requires otherwise:

1. “COVID-19” means the communicable disease designated as such by the World Health Organization.
2. “Corona virus” means a virus that causes the Covid-19 disease;
3. “Physical distancing” means the practice of keeping at least two adult strides or two-

መዝገብ ነው

4. "ስብሰባ" ማለት ማንኛውም ተግባር ለመፈጸም ለማጋገር፣ ስልጠና ለመስጠት፣ ለመጋየድ፣ ግንዛቤ ለመስጨጨፍ ወይም ማሳል ተግባራትን ለማከናወን የአንድ ቤተሰብ አባላት ከሆኑ ወይም አራትና ከዚያ በላይ ሆኖ በአንድ ቦታ በአካል ማኘት ማለት ሲሆን እንደ አግባብ ተኮር ከሆኑ ወይም የሚረገጡ እንደ ሰርግ፣ ምድቃት እና ማሳል የሚከተሉት ዝግጅቶች ያጠቃልላል።
5. "ሚስቴር ወይም ሚስትር" ማለት እንደ ቅደም ተከተሉ የጠፍ ሚስቴር ወይም ሚስትር ነው።
6. "ዲፕሎማት" ማለት በኢ.ፌ.ዲ.ሪ. የወጭ ጉዳይ ሚስቴር የዲፕሎማቲክ ደረጃ አላቸው ተጠባቢ የተረጋገጡ ሰዎች ማለት ነው።
7. "የቤት ውስጥ መቆያ" ማለት ማሪያ ቤት ሆኖ በቂ የአየር ዝግጅት እንዲኖር በሚጠበቅበት ማህተም ወይም አየር ማከጋገጫ ያለው እና ለኮቪድ 19 በሽታ የተጋለጡ የተጠረጠሩ ወይም ተሞክረው በበሽታው ማዘዛቸው የተረጋገጡ ሰዎች የሚቆዩበት ስፍራ ነው።
8. "ከስደት ተመልሻ" ማለት በተለያዩ ምክንያቶች ከኢትዮጵያ ውጭ በስደት የኖረና በራሱ ፈቃድ ወይም በማግኘት ስምምነት ያለ ምክንያት ወይ ኢትዮጵያ የሚመለስ ወይም በተቀባይ አገር የጥገኝነት ጥያቄው ተቀባይነት ያላገኘ እና በራሱ ፈቃድ በሌላ ሀገር ወይም በነበረበት አገር ማግኘት ተገዶ ወይ ኢትዮጵያ የሚመለስ ኢትዮጵያዊ ነው።
9. "ሞት" ማለት በጠፍ ተቋም ወይም ከጠፍ ተቋም ወጭ በማንኛውም ምክንያት የሚሞት ሞት ነው።
10. ' 'ከባድ ያልሆነ የኮቪድ-19 ታሞላ' ማለት በኮሮና ቫይረስ የተያዘ ሆኖ ምንም የበሽታ ምልክት የሌለው ወይም እንደ ትኩሳት፣ ሳል፣ የመከሰሉትን ቀላል ምልክት የሚሳይ

meters apart between two or more people to reduce or halt the human to human transmission of the coronavirus.

4. "Meeting" means the gathering of four or more persons who do not belong to a single family, in one place for the purpose of collectively carrying out any activity, discussion, or any similar purposes and includes social events such as weddings, graduations and similar activities as the case may be.
5. "Ministry or Minister" means the Minister and Ministry of Health respectively;
6. "Diplomat" means those persons recognized by the Ministry of foreign affairs as having diplomatic status.
7. "Home isolation" means a residential house equipped with an operable window and door to allow adequate air ventilation of air and used by people exposed, suspected of, or confirmed to have contracted Corona virus and isolate themselves;
8. "Returnee" means any Ethiopian who left Ethiopia for any reason as a refugee and is in the process of returning to the territory of Ethiopia on his own or per a government's agreement without a passport, or any Ethiopian whose asylum petition is denied by the receiving country and is in the process of returning to the territory of Ethiopia on his own wish or compelled to be deported by the government of his temporary residence with a *Laissez-passer*;
9. "Death" means the end of life caused by any reason and that occurred within or outside of

ወይም ከባድ ያልሆነ የሳንባ ምች ምልክት ማሳተፍ በደም ውስጥ የሚኖረው የአክሲዲን ማክክስ ከ 90 ፐርሰንት በታች ያልሆነ እና የሙሶሎት ምልክቶች የሌላበት ማለት ነው።

11. “የኮቪድ-19 ምልክቶች” ማለት በኮቪድ-19 የተያዘ ሰው ላይ ለስተዋሉ የሚችሉ እንደ ትኩሳት፣ የረሳ ምቃት፣ የሳል፣ ጦራ ሽታን ማለት አለመቻል፣ የጉሮሮ አካባቢ ቁስለቶችና የሙሶሎት ምልክቶች ናቸው።

12. “RT PCR” ማለት በጥላካውላር ቴክኒክ የኮሮና ቫይረስ ምርመራ ስርዓት ነው።

13. “Antigen-Based RDT” ማለት ፈጣኝ የኮቪድ 19 የምርመራ አይነት ነው።

14. “ኮቪድ 19 ፖዘቲቭ” ማለት በRT PCR ወይም ሌሎች ቫይረሱ በሰውነት ውስጥ ማኖሩን ሊያሳዩ በሚችሉ የምርመራ አይነቶች ቫይረሱ የተገኘበት ሰው ማለት ነው።

15. “ኮቪድ 19 ኔጌቲቭ” ማለት በRT PCR ወይም ሌሎች ቫይረሱን በሰውነት ውስጥ ማኖሩን ሊያሳዩ በሚችሉ የምርመራ አይነቶች ቫይረሱ ያልተገኘበት ሰው ማለት ነው።

16. “ጸረ ተህዋሲያን ውህድ” ማለት ከኮሮና ቫይረስ ጋር ንክኪ ይኖራቸዋል ተብሎ የሚታሰቡ እቃዎች ለሙጽዳት የሚጠቀሙ ከአልኮል ወይም ክሎሪን የተዘጋጀ ውህድ ማለት ነው።

17. “ክልል” ማለት በሕገ ማግስቱ አንቀጽ 47 የተጠለከተ ወይም የተሞላረተ ማንኛውም ክልል ሲሆን የአዲስ አበባ እና የድሬዳዋ ከተማ አስተዳደሮችንም ይጨምራል።

18. “ሰው” ማለት የተፈጥሮ ሰው ወይም በህግ የሰውነት ማክክስ የተሰጠው ነው።

19. “ቤተሰብ” ማለት በአንድ ቤት ውስጥ በአንድላይ የሚኖሩትን አባላት ማለት ነው።

health institutions;

10. "Non-severe COVID-19 patient" means a person infected with the corona virus without any symptom or who manifests only mild symptoms such as fever or cough or who does not develop any manifestation of pneumonia which means that the oxygen level in the blood is above 90% and the like.

11. “COVID-19 symptoms” means any symptoms manifested by a person with COVID-19 including fever, headache, cough, loss of taste and smell, throat pain, and similar other symptoms;

12. “RT PCR” means a laboratory diagnosis of COVID-19 through molecular techniques;

13. “Antigen-Based RDT” refers to a Rapid Diagnostic Test for COVID-19 which is an accelerated laboratory diagnosis procedure;

14. “COVID-19 positive “means any person whose COVID-19 infection is confirmed through RT PCR, or other similar other laboratory diagnosis method to detect the presence of the virus in the human body ;

15. “COVID-19 negative “means the absence of a detectable level of coronavirus within the human body and is confirmed through RT PCR, or other similar laboratory diagnosis methods to detect the presence of the virus in the human body;

16. “Disinfectants” means alcohol or chlorine-based compound and is intended to disinfect articles or materials supposed to harbor coronavirus;

17. “Region” means the states established in

20. በወንድ ጾታ የተገለጸው አነጋገር የሴትንም ጾታ ያካትታል፤

3. የተፈጻሚነት ወሰን

ይህ መመሪያ በሙሉ ሀገሪቱ የኮቪድ 19 ወረርሽኝን ለመቀነስና ለመቆጣጠር በሚደረጉ እንቅስቃሴዎች ላይ ሁሉ ተፈጻሚ ይሆናል፡፡

ክፍል ሁለት

የተከለከሉ ተግባራት እና የተጣሉ ግዴታዎች

1. የተከለከሉ ተግባራት

1. ማንኛውም ኮቪድ-19 ያለበት ሰው ሽደረሱ እንዳለበት እያወቀ ወይ ሀገር ውስጥ መግባት፣ ከመህበረሰቡ ጋር መቀላቀል ወይም ሽደረሱ ወደ ሌሎች ሰዎች ለተላለፍ በሚችልበት ሁኔታ ከሌሎች ሰዎች ጋር ማናኘት የተከለከለ ነው።
2. ማንኛውም ሰው ለሰላምታና ሌላ ለማንኛውም አላማ በእጅ መጸጸበጥ፣ ሆጎቱ የእርስ በእርስ አካላዊ ንክኪ ማድረግ የተከለከለ ነው።
3. ማንኛውም በዚህ መመሪያ አንቀጽ 6 መቀረት እረሱን ለይቶ በቤት ውስጥ እንዲያቆይ ግዴታ ያለበት ሰዎች በዚህ ጊዜ ውስጥ ከቤት ወጥቶ ከሌላ ሰው ጋር መቀላቀል የተከለከለ ነው።
4. ማንኛውም ሰው የአፍና አፍንጫ መሸፈኛ ማድረግ ቀሪ መሆኑ እስከመወጣቱ ጊዜ ድረስ ከመኖርያ ቤት ወጪ በማንኛውም ቦታ የአፍና አፍንጫ መሸፈኛ ሳያደርግ ማናኘት ወይም ማቀሳቀስ የተከለከለ ነው። ሆኖም ዕድሜቸው ከስድስት አመት በታች የሆነ ህጻናት ወይም በመክረጃ የተረጋገጠ የሚንፈሻ አካላት ወይም መስል ችግር ያለባቸው ሰዎች ይህ ደንጋጌ ተፈጻሚ አይሆንባቸውም።

accordance with Article 47 of the Constitution of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and includes the administration of the Addis Ababa and Dire Dawacities;

18. “Person” includes any natural and legal person;
19. “Family” means household members who live in a house; and
20. Any expression in the masculine gender includes the feminine.

3. Scope of application

The Directive shall be applicable to all efforts to be done in Ethiopia to prevent and control the COVID-19 pandemic.

Part Two

Prohibited Activities and Duties Imposed

1. Prohibited Activities

1. It is prohibited for any person who knows he is infected with coronavirus to enter the country, mix with the general public or meet with people in any situation that may allow the virus to spread;
2. It is prohibited for any person to shake hands with another person as a greeting or for any other purpose; it is prohibited to make deliberate physical contact with each other;
3. It is prohibited for any patient who is obliged to remain at home in accordance with Article 6 of this Directive to leave the house and join another person during this period;
4. Until it is decided wearing a mask is no longer necessary, it is prohibited for any person to be found without a mask anywhere outside his residence or move from one place

5. በማንኛውም መንግስታዊ እና ግል ተቋም ሰራተኞች ከሁለት የአዋቂ እርምጃ በታች ተጠግተው እና የአፍ እና አፍንጫ ማሻፈሻ ሳያደርጉ አገልግሎት እንዲሰጡ ማድረግ፣ ተገልጋዮች በሙሉ ጊዜም ይህን በማንኛውም አካሄድ አገልግሎቱ ሲያገኙ ከሁለት የአዋቂ እርምጃ በታች ተጠግተው እና የአፍ እና አፍንጫ ማሻፈሻ ሳያደርጉ አገልግሎት እንዲያገኙ ማድረግ ወይም በአንድ ገረጳዎች ከሶስት ተገልጋዮች በላይ እንዲቀሙ ማድረግ የተከለከለ ነው።
6. ማንኛውም የንግድ አገልግሎት ሰጪ ተቋማት የአፍንጫ ማሻፈሻ ማድረግ ቀሪ መሆኑ ካልተረጎመ በስተቀር አፍንጫ ማሻፈሻ ላልሸፈነ ሰው አገልግሎት መስጠት የተከለከለ ነው።
7. በክፍት ገበያዎች፣ በትራንስፖርት ማሻፈሪያ በታዎች፣ ህዝባዊ አገልግሎት በሚሰጡበት በታዎችና ሌሎች ህዝብ በሚጠቀሙበት ማሻፈሪያ አካባቢዎች ከሁለት የአዋቂ እርምጃ በታች ርቀት መቆጣጠር ሆነ መቆጣጠር የተከለከለ ነው። ይህ እንደተጠበቀ ሆኖ በኢትዮጵያ ውስጥ የሚኖሩ አለም አቀፍ ኤርፖርቶችን በተመለከተ አለም አቀፍ ሲቪል አቪዬሽን ድርጅት፣ አለም አቀፍ የአየር ማገዶች ማህበር እንዲሁም የአለም ኤርፖርት ድርጅት የሚመዘኑትን ማሻፈሪያዎች ባገናዘበ መጻኩ በዘረፉ በሚጠቀሙበት ማሻፈሪያዎች የሚኖሩ ይሆናል።
8. ማንኛውም የግልም ሆነ የመንግስት ትምህርት ቤት፣ የግልም ሆነ የመንግስት ኮሌጅ ወይም ዩኒቨርሲቲ የፊት ለፊት ትምህርት ሰሰጥ ትምህርት የሚሰጡትን ሁኔታ ወይም አጠቃላይ የመጣ ማስተማሪያ ስራውን በተመለከተ በዚህ መመሪያና በሌሎች አግባብ ትባላቸው መመሪያዎች የሚጠቀሙ የጥያቄ እርምጃዎችን ሳያከብሩ ወይም ሌሎች ዝርዝር የትምህርት አሰጣጥ ስታንዳርዶችን ሳይከተል ትምህርት መስጠት የተከለከለ ነው።

to another. Nevertheless, this provision is not applicable to minors who are under 6 years of age or individuals having a respiratory or other related medical condition that can be proven by evidence.

5. It is prohibited for employees of any public or private organization to provide service without maintaining a distance of two adult strides and without wearing masks; it is prohibited to provide service to individuals who are not maintaining a distance of two adult strides and not wearing masks or to serve more than three patrons at a single table;
6. Until it is decided wearing a mask is no longer necessary, it is prohibited for any business organization to provide service to any person who is not covering his mouth and nose;
7. It is prohibited to stand or sit without maintaining a distance of two adult strides in market places, transport depots, places where public services are provided or any other public space where a large number of people are found; without prejudice to the preceding statement, the case of all international airport in Ethiopia shall be handled by a special directive issued by the respective sectors having regard to criteria set by international air ports, international aviation and international air lines association.
8. It is prohibited for any public or private school, for any public or private college or university to provide face to face education without respecting the directives that shall be

5. የተጣሉ ግዴታዎች

1. ማንኛውም ኮቪድ 19 በሽታ አለብኝ ብሎ እራሱን የሚረገግ ሰው ለሚሞክረው አካል ሪፖርት በሚደረግ የመዘዎቹና ቫይረሱ ወደ ሌሎች እንዳይተላለፍ አስፈላጊውን ጥንቃቄ የሚደረግ ሀላፊነት አለበት፤
2. ማንኛውም አገልግሎት የሚሰጥ የመንግስታዊም እና የግል ተቋም አገልግሎቱን ለማግኘት ወደ ተቋሙ ለሚሞከሩ ተገልጋዮች በዚህ መሠረት ወይም የሚሞክረው ዘርፍ በመሠረት በሚደረግ የጥንቃቄ እርምጃ ማረጋገጥ ቫይረሱን ለመቀነስ የሚያስችሉ የንፅህና መክብቂያ ቁሳሰቶችን የሚቆረቆሩ ተገልጋዮች ሁለት የአዋቂ እርምጃ ተረጋግጠው የሚቆሙትን በታ ምልክት የሚደረግ እና ተገልጋዮች የአፍ እና አፍንጫ ማሸፈኛ ማድረጋቸውን እና ሌሎች አስፈላጊ ጥንቃቄዎችን ማግለጻቸውን የሚገጥም ኃላፊነት አለበት፤
3. ማንኛውም የመንግስታዊ እና የግል ተቋማት ለሰራተኞች ስለ በሽታው አስፈላጊውን ሚዲያ የተለያዩ ዘዴዎችን በመጠቀም የሚደረግ፣ በመግቢያና መጨመር ላይ ሌሎች አስፈላጊ ቦታዎች በሽታውን ለመቀነስ የሚያስችሉ አስፈላጊ ነገሮችን የሚያቅርቡ፣ የበሽታውን ስርጭት ለመቀነስ የሚደረግ የጥንቃቄ ቁሳሰቶችን የሚቆረቆሩ የአፍ እና አፍንጫ ማሸፈኛ ማድረጋቸውን እና ሌሎች አስፈላጊ ጥንቃቄዎችን ማግለጻቸውን የሚገጥም ግዴታ አለባቸው፤
4. ማንኛውም የትራንስፖርት አገልግሎት የሚሰጥ ሰው ሀገር አቀፍም ሆኖ የከተማ ውስጥ ትራንስፖርትን በተሞላከተ በህግ ከሚሞከረው የመጫወት አቅም ልክ ሰዎችን የመጫወት፣ የአፍ እና አፍንጫ ማሸፈኛ ያላደረጉ ሰዎችን አገልግሎት አለመስጠት፣ ማከባቀሻን በመቆየት በተሽከርካሪው ውስጥ በቂ የአየር ዝርጋታ እንዲኖር የሚደረግ እና በዘርፉ በመሠረት የሚሞከሩ ሌሎች መካከል የሚገኙትን የጥንቃቄ እርምጃዎች

enacted regarding precautionary measures in methods of education delivery or the general teaching and learning process or other detailed standards of education delivery;

5. Duties Imposed

1. Any person who suspects he is infected with COVID-19 has the duty to be tested by reporting to the appropriate body and shall take the necessary precautionary measures to prevent the virus from being transmitted to others;
2. In accordance with this Directive or any other directive on precautionary measures enacted by the appropriate sector, any public or private service provider shall provide sanitary materials useful for preventing the spread of the virus, mark spots where customers could stand maintaining a two adult stride distance, ensure that customers are wearing masks and taking the necessary precautionary measures;
3. Any public or private organization shall use various mediums to make information regarding COVID-19 accessible to their employees; provide materials useful to prevent the disease at their gates and other necessary places; provide precautionary materials useful to prevent the spread of the disease; ensure that they are wearing masks and taking other necessary precautionary measures;
4. Any cross country or inter-city transport service providers have a duty to carry passengers in accordance with the law setting the maximum carrying capacity, deny service to individuals who are not wearing masks; open windows to allow sufficient air

በሙግብር አገልግሎት የሚሰጡ ግዴታ አለበት፤

5. የኮንስትራክሽን ፕሮጀክት አሰሪዎች በግንባታ ሳይቶች ላይ አስፈላጊውን ንጹህና ለመከበቅ የሚደሩ እንደ ወሃ፣ ሳሞ፣ የአፍ እና አፍንጫ መሸፈኛ፣ ሳኒታይዘር ወይንም አልኮል፣ የመቅት ማኪያ መሳሪያ እንዲሁም የጸረ ተህዋሲያን ግብዓት የሚቀረብ ወይንም የሚጫኑ ሰራተኞች በተቻለ ማክን ርቀታቸውን ጠበቀው እንዲሰሩ የሚረግ፡ እንዲሁም በኮንስትራክሽን ዘርፍ የኮቪድ 19 ወርሽኝ ተጋላጭትን ለመቀነስ ገግጃት ለሚገጥሙ ምላሽ አሰጣጥ ሁኔታን በተሟላ በዘርፉ በመሆን የሚጠኑ የጥንቃቄ እርምጃዎች የሚከበር እና የሚከበር ግዴታዎች አለባቸው።

6. ማንኛውም በሆቴል፣ በአስጎብኒንት እና በሌሎችም የቱሪዝም መክከል የተሰማሩ ተቋማት በሰራተኞቻቸው እና ተገልጋዮቻቸው መካከል ሁለት የአዋቂ እርምጃ ወይም የሁለት ሜትር ርቀት እንዲኖር የሚረግ፡ የአፍ እና አፍንጫ መሸፈኛ ማረጋገጫ የሚከፈል፡ በሽታውን ለመቀነስ የሚሰችሉ አስፈላጊ ነገሮችን የሚጠጋጅ፡ ለሰራተኞቻቸው የበሽታውን ስርጭት ለመታዘት የሚደሩ የጥንቃቄ ቁሳቁሶችን የሚቀረብ እንዲሁም የቱሪዝም አገልግሎት በመስጠት ወቅት ዘርፉ በመሆን የሚስቀምጡ የጥንቃቄ እርምጃዎች ተግባራዊ የሚረግ ግዴታ አለባቸው።

7. ማንኛውም በኢንዱስትሪ እና ምረት መክከል የተሰማሩ ማግስታዊ እና የግል ተቋማት ለሰራተኞቻቸው ስለበሽታው አስፈላጊውን ማረጃ የተለያዩ ዘዴዎችን በመጠቀም የሚረገ፡ በመግቢያና መጨማሪያ ሌሎች አስፈላጊ ቦታዎች በሽታውን ለመቀነስ የሚሰችሉ አስፈላጊ ነገሮችን ማጠጋጅ፡ የስራ ቦታዎችን በቂ የአየር ዝውውር ለኖርበት በሚችል ማኪኮ የሚረገ፡ የበሽታውን ስርጭት ለመታዘት የሚደሩ የጥንቃቄ ቁሳቁሶችን የሚቀረብ ሰራተኞች የአፍ እና አፍንጫ መሸፈኛ ማረጋገጫ እና ሌሎች አስፈላጊ ጥንቃቄዎችን ማግባራቸውን የሚገጥሙ እንዲሁም

circulation in the vehicle and provide services by implementing other necessary precautionary measures provided in directives enacted by the sector;

5. Construction project employers have a duty to provide the necessary sanitary materials such as water, soap, mask, sanitizer or alcohol, thermometer and infection prevention materials on the construction sites; ensure the employees work maintaining their distance to the extent possible; respect and make sure others respect precautionary measures provided in directives enacted by the sector to prevent proneness to the COVID-19 pandemic in the construction sector;

6. Any hotel, tour operator and other organizations in the tourism sector have a duty to make sure there is a distance of two adult strides or two meters between their employees and customers, ensure they are wearing masks, prepare materials necessary to prevent the disease, provide their employees with precautionary materials useful to prevent the spread of the disease, and provide tourism services by taking precautionary measures provided in directives enacted by the sector;

7. Any public and private organizations in the industry and production sector has a duty to use various mediums to make information regarding the disease accessible to their employees; provide materials useful to prevent the disease at their gates and other necessary places; rearrange working places

ሌሎች ዘርፍ በመሆን የሚያስቀምጥባቸውን የጥንቃቄ እርምጃዎች ተግባራዊ የሚደረግ ግዴታ አለባቸው።

8. በዚህ አንቀጽ ውስጥ ከተዘረዘሩት ዘርፎች በተጨማሪ በሌሎች ማኛውም ዘርፍ ላይ ያለሚገኘውንም ማግስታዊም የሆነ የግል ተቋም የኮቪድ 19 ወረርሽኝ ተጋላጭትን ለመቀነስ፣ ዝግጁነት ለሚገጥሙ እና ምሽት አሰጣጥ ሆስፒታል በተሟላበት በዘርፍ በመሆን የሚሰጡ የጥንቃቄ እርምጃዎች የሚከበር እና የሚከከበር ግዴታ አለበት።

to allow sufficient air circulation; provide precautionary materials useful to prevent the spread of the disease, ensure employees wear masks and implement other necessary precautionary measures; and take other precautionary measures provided in directives enacted by the sector;

8. In addition to the sectors provided in this article, any public or private organization in other sectors has a duty to respect and make others respect precautionary measures provided in directives enacted by the sector to prevent proneness to the COVID-19 pandemic, ensure preparedness and determine manner of responsiveness.

ክፍል ሶስት

በቤት ውስጥ ራስን ለይቶ ማቆያ እና ክብካቤ ወቅት ስለሚደረግ ጥንቃቄ

6. በቤት ውስጥ ማቆያ ስለሚደረግ ክብካቤ

ማኛውም ከባድ ባልሆነ በኮቪድ-19 የተያዘ ታምሚ በቤት ውስጥ እራሱን ለይቶ በሚቆየት ማገም አለበት። በቤት ውስጥ የሚደረግ ራስን ለይቶ ማቆያ እና ክብካቤ ስርዓት ጤና ሚኒስቴር በሚዘጋጀው ማዋል መሰረት ተከትሎ የሚፈጸም ይሆናል።

7. በቤት ውስጥ ማቆያ እና ክብካቤ ላይ የሚኝ የኮቪድ 19 ታምሚ ወይም በኮቪድ-19 በሽታ ተይዟል ተብሎ የተገለጸ ሰው የሚከተሉትን ጥንቃቄዎች የሚደረግ ግዴታ አለበት

- 1) በቤተሰብ ውይም በራሱ ተለይቶ በተዘጋጀ በቂ የአየር ዝግጅት ያለው በርና መከላከያ ባለው ክፍል ውስጥ መቆየት፣
- 2) ከሌሎች የቤተሰብ አባላት በ 2 የአዋቂ ርዕይ ርቀት መክበቅ እንዲሁም የአፍ እና አፍንጫ መሸፈኛ መክቀም
- 3) ራስን ቢያንስ ለ 10 ተከታታይ ቀናት በማለት መቆየት፣ በነዚህ ወቅቶች ከቤት አለመውጣት፣ ክትትል ከሚደረግ የጤና ባለሙያዎች ጋር ለሚደረግ ግንኙነት መስማዊ ክፍት መደርግ፣ ለዚህም መስማዊን በተዘረጋው በቀጣይ

Part Three

Home Isolation Care and Precautionary Measures

6. Home isolation and care

Non-severe COVID-19 patient should recover at home by self-care. The home care system will be implemented in accordance with the manual prepared by the Ministry of Health.

7. A COVID-19 patient in home isolation and care or a person who is suspected to be infected with COVID-19 has a duty to take the following precautionary measures:-

1. Staying in a well-ventilated room (with a door and window) separately dedicated by the family or the patient;
2. Maintaining a distance of two adult strides from the rest of the family and wearing mask;

በመሠረት የአሰሪ ማገዶች ማረጋገጫ

- 4) የኮቪድ-19 በሽታ ምልክቶች ከተባባሱ ወይም ለመግለጫ ተቋም በስልክ ሪፖርት ማድረግ፤
- 5) አፍ እና አፍንጫ በተገባው ማገድ ማረጋገጥ፤ የተጠቀሙትን ሰፍት፣ የአፍ እና አፍንጫ ማረጋገጥ ማክክ፤ የእጅ ጓጉትና ማህል ቁሳቁሶችን ክዳን ባለው ቆሻሻ ማድገፍ ውስጥ ወይም በፕላስቲክ ከረገብ ቋጥሮ በጥንቃቄ ማክሰጥ፤
- 6) ማኛውም ንክኪ በመፍርበት ወቅት በውሃና ሳሞ ማግባብ ወይም በሳኒታይዘር የእጅን ንጽህና ማክበቅ፤
- 7) ሰዎች በጋራ ከሚጠቀሙት እንደ ሳሎን፣ ማግባቢያ እና ምግብ ማሰባጠን ያሉ ቦታዎች በተቻለ ማቆም ከማረጋገጥ ማቆጠብ ወይም ማቅነስ፤
- 8) የተለያዩ የመጠቀሚያ እቃዎችን፣ በሮችን እና የመሳሰሉትን ነገሮች ከማካት ማቆጠብ እንዲሁን እቃዎች ነክቶ ከሆነ ምንም ላይ ከመላካቸው በፊት በአግባቡ እንዲጸዱ ማድረግ፤
- 9) ከተቻለ ሌሎች የመጠቀሚያ ቤቶችን፣ ማሳገጫ ቤቶችንና ሌሎች ማልገያ እቃዎችን ማጠቀም ካልሆነ ከተገለገሉ በኋላ በሳሞ እና በውሃ ማቆም፡፡

ክፍል አራት

የኮረንቲን እና የደንበር ላይ ጤና ቁጥጥርን በተሟላነት

- 8. በኢትዮጵያ ውስጥ በሚኑ አለም አቀፍ አየር ማረፊያዎች በከል የኮረንቲን ቪደረስ የRT PCR ምርመራ ወጭ ይዞ የሚገኙ ማገደኛን በተሟላነት

- 3. Maintaining self-isolation for at least 10 consecutive days, staying at home during these days, availing communication lines for health care professionals responsible for following up, ensuring he agrees to this by using the procedure in place and those that will be implemented in the future.
- 4. Immediately report to the appropriate body via telephone if the COVID-19 symptoms get worse;
- 5. Wearing a mask properly; properly disposing used tissue papers, masks, gloves, and other waste generated by placing them in a waste bin with a lid after carefully putting them in plastic bags;
- 6. If there is any contact with the patient, perform hand hygiene by washing hands with water and soap or using sanitizer;
- 7. To the extent possible, avoid or minimize time spent in shared spaces such as living rooms, kitchen and bathrooms;
- 8. Avoid touching various utensils, doors, and other similar materials; if such items have been touched by the patient, properly wash before use;
- 9. If possible, use private bathrooms, kitchens, and utensils; if not, clean with water and soap after use.

Part Four

Quarantine and Border Health Control

- 8. Traveler with a test result of RT PCR coming through international airports in Ethiopia

- 1) ከትራንዚት ማገደኛ በስተቀር በአገሪቱ አለም አቀፍ አየር ሚሬያ በኩል የሚገባ ከአስር አሜሪካ ዕድሜ በላይ የሆነ ማኛውም ተጓዥ ከ 120 ሰዓት ወይም አምስት ቀን በላይ ያልሆነው የተረጋገጠ የRT PCR ምርመራ ኔጌቲቭ ውጤት ይዞ ማግኘት አለበት። ማገደኛው በአየር ማገዳደቢያ ምርመራ ደስክ የሚቀጥቱ እና የኮቪድ-19 ምልክቶች ልዩታ ከተደረገ በኋላ አድራሻው ተሞክሮ ለ7 ቀናት በቤቱ ራሱን ለይቶ የሚቆየት ግዴታ አለበት፤
2. የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ 1 ቢኖረውም ማገደኛው በ90 ቀን ውስጥ በኮቪድ-19 ታም ስለማግኘት የሚረጋገጥ ሰርተፍኬት የያዘ ከሆነ ወይም የኮቪድ-19 ክትባቱን በተሟላ ሁኔታ ያጠናቀቀ ከሆነ እና ለዚሁ ማረጃ ካቀረበ ወይም ማገደኛው ዲፕሎማት ከሆነ ለ 7 ቀናት ራሱን ለይቶ ማቆየት አይጠበቅበትም፡
3. የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ 1 እንደተጠበቀ ሆኖ ለኮንፈረንስ ለመከተፍ የሚመጣ ማገደኛ ወይም ተራስት ወይም ለድንገተኛ ምክንያት የሚመጣ ማገደኛ የ RT PCR ወይም Antigen-Based RDT ኮቪድ-19 ምርመራ ተሰርቶለት ውጤቱ ኔጌቲቭ ከሆነ ለ 7 ቀናት ራሱን ለይቶ ማቆየት አይጠበቅበትም፡ ለዚህ ንዑስ አንቀጽ አፈፃፀም ለድንገተኛ ምክንያት የሚመጣ ማገደኛ ማለት አስቸኳይ ለሆነ ለአገራዊ ጉዳይ የሚመጣ ማገደኛ ማለት ነው፡
4. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ 1 የተደነገገው ቢኖርም ከ 120 ሰዓት ወይም አምስት ቀን በላይ ያልሆነው የተረጋገጠ የRT PCR ምርመራ ኔጌቲቭ ውጤት ይዞ ማግኘት ያልቻለ ዲፕሎማት የRT PCR ወይም Antigen-Based RDT ኮቪድ-19 ምርመራ ተሰርቶለት ውጤቱ ኔጌቲቭ ከሆነ ለ 7 ቀናት ራሱን ለይቶ ማቆየት አይጠበቅበትም፡ ለኮቪድ 19 ምርመራ ፍቃደኛ ካልሆነ ግን እራሱን ለ14 ቀናት ለይቶ ማቆየት ይኖርበታል
5. በአገሪቱ አለም አቀፍ አየር ማገደብ በኩል የሚገባ ማኛውም ተጓዥ የኮቪድ-19 ምልክት የሚሰላይ ከሆነ በኢትዮጵያ

1. Any international traveler above the age of ten , except transit passenger coming through international airports of the country shall bring a certificate of negative RT PCR test done up to 120 hours or five days before arriving in Ethiopia; after the traveler’s temperature and any COVID-19 symptoms have been checked at the airport’s health control desk, his address shall be registered, and he has a duty to self-quarantine at home for seven days;
2. Notwithstanding the provisions of sub-article 1 of this Article, the traveler shall not be required to remain in isolation for 7 days if he has a certificate of recovery from COVID-19 within 90 days or if he has completed the COVID-19 vaccine in full and provides evidence or if the passenger is a diplomat.;
3. Without prejudice to sub-article 1 of this Article, if the passenger is a tourist or a passenger who comes to attend a conference for an emergency shall not be required to isolate himself for 7 days when tested for Covid-19 (PCR or Antigen-Based RDT test) and when the result is negative. For the purposes of this sub-article, an emergency passenger means a passenger who comes for a national emergency issue.
4. Notwithstanding the provisions of sub-article 1 of this Article, a diplomat who doesn’t avail a negative RT PCR Covid-19 test result shall not be required to isolate himself for 7 days if the on arrival RT PCR or Antigen-Based RDT COVI-19 test is negative. If he refuses to get a COVID-19 test on arrival, he will have to isolate himself for 14 days.

የህብረተሰብ ጤና አገልግሎት በተዘጋጀው ፕሮቶኮል ማረት ክትትል የሚረግጥ ይሆናል፤

6. የኮሮና ቫይረስ ገዢነት የሆነ ማንኛውም ሰው ወደ ሀገር ውስጥ መግባት የተከለከለ ነው።

9. በአገሪቱ አለም አቀፍ አየር ማረፊያዎች በኩል የኮሮና ቫይረስ የRT PCR ምርመራ ውጤት ሳይዝ የሚመጡ ከስደት ተሟላሽ

1) በአገሪቱ አለም አቀፍ አየር ማረፊያ የሚገቡ ተሟላሾች ከወጭ ጉዳይ ሚኒስቴር ጋር በማጋገር ከሚከተሉት ሀገር 120 ሰዓት ወይም አጭቅ ቀን በላይ ያልሆነው የተረጋገጠ የRT PCR ኔጋቲቭ ምርመራ ውጤት ይዘው እንዲመጡ ይደረጋል፤

2) በዚህ አንቀጽ ንዑስ-አንቀጽ (1) እና በዚህ መግቢያ አንቀጽ 8 ንዑስ-አንቀጽ (3) ላይ የተደነገገው በኖርም ወደ ሀገር የሚመጡ ከስደት ተሟላሽ 120 ሰዓት ወይም አጭቅ ቀን በላይ ያልሆነው የተረጋገጠ የRT PCR ኔጋቲቭ ምርመራ ውጤት ይዞ ካልመጡ ለRT PCR ምርመራ ናሞና ተወስዶ ለአድራሻው ተመዝግቦ ውጤቱ እስኪመጣ ድረስ በቤቱ ራሱን ላይቶ የሚቆይ ግዴታ አለበት።

3) በዚህ አንቀጽ ንዑስ-አንቀጽ (2) ማረት የተደረገው ምርመራ ውጤቱ ኔጋቲቭ ከሆነ አስፈላጊው ምክር ተሰጥቶ እስከ 7ኛው ቀን ድረስ በቤቱ ራሱን ላይቶ እንዲቆይ ይደረጋል፤ የላቦራቶሪ ምርመራ ውጤቱ ገዢነት ከሆነ በተቀመጠው የኮቪድ-19 የህክምና ማዕዘን ማረት ህክምና እና ክትትል እንዲያገኝ ይደረጋል።

10. በአገሪቱ አለም አቀፍ አየር ማረፊያ በኩል የሚገኙ የትራንዚት ማገደኛን በተሟላኩት

1) በአገሪቱ አለም አቀፍ አየር ማረፊያ በኩል የሚገኙ ማንኛውም የትራንዚት ማገደኛ አየር ማገደኛ ለቆ ወደ ከተማ መግባት የለበትም

2) የኢትዮጵያ አየር ማገደኛ ሌሎች የሚገኙት አካላት የትራንዚት ማገደኛ አየር ማገደኛ ለቆ ወደ

5. If any traveler arriving at the Bole International Airport shows any symptom of COVID-19, it will be monitored in accordance with the protocol developed by the Ethiopian Public Health Institute;

6. Any person who is coronavirus positive is prohibited from entering the country

9. A returnee coming through international airports of the country with no certificate of negative RT PCR test

1. In collaboration with the Ministry of Foreign Affairs, returnees coming through international airports of the country shall be made to bring a certificate of negative RT PCR test from the country they are coming from done up to 120 hours or 5 days before arrival;

2. Without prejudice to sub-article (1) of this article and Article 8(3) of this Directive, if a returnee does not bring a certificate of negative RT PCR test from the country they are coming from done up to 120 hours or 5 days before arrival, he has the duty to give sample of RT PCR or Antigen-Based RDT test;

3. If the result of the test done in accordance with sub-article 2 of this article is negative, the necessary advice shall be provided and the traveler will self-quarantine at home for 7 days; if the laboratory test result is positive, he shall obtain medical care and follow up in accordance with the COVID-19 medical manual.

ከተማ እንዳይገባ የሚረግ ኃላፊነት አለባቸው።

- 3) በዚህ አንቀጽ ንዑስ-አንቀጽ (1) ላይ የተደነገገው ቢኖርም ከ24 ሰዓት በላይ ትራንዚት ላላቸው ማገደኞች በረራቸው እስኪደርስ ድረስ አየር ማገዳ በለያቸው ሆቴሎች ተለይተው ማቆየት ይችላሉ፡ በነዚህ ወቅትም አየር ማገዳም ሆነ ሆቴሉ የትራንዚት ማገደኞች ወደ ህብረተሰቡ እንዳይቀላቀሉ ተገቢውን ቁጥጥር የሚረግ ግዴታ አለባቸው፡

11. በየብስ ድንበር የሚባ ማገደኛ በተሞላበት

- 1) በየብስ ድንበር በኩል የሚባ ሰው 120 ሰዓት ወይም አጭቅ ቀን በላይ ያልሆነው የተረጋገጠ የRT PCR ኔጋቲቭ የሚረግ ሰርቲፊኬት ይዞ የሚመጣ ከሆነ የሚቆይ ማከትና የኮቪድ-19 ምልክቶች ልዩታ ተደርጎለት ምንም ምልክቶችን ካላሳ የአድራሻው ተሞክሮ ለ7 ቀናት በቤቱ ራሱን ለይቶ የሚቆየት ግዴታ አለበት፤

- 2) የዚህ አንቀጽ ንዑስ-አንቀጽ 1 እንደተጠበቀ ሆኖ ማገደኛው በ90 ቀን ውስጥ በኮቪድ-19 ታም ስለማግኘት የሚረጋገጥ ሰርቲፊኬት ከያዘ ወይም የኮቪድ-19 ክትባት በተሟላ ላካጠፍቀቀ ለዚህም ማረጋገጫ ካቀረበ ለ 7 ቀናት ራሱን ለይቶ ማቆየት አይጠበቅበትም፡

- 3. ማገደኛው 120 ሰዓት ወይም አጭቅ ቀን በላይ ያልሆነው የተረጋገጠ የRT PCR ኔጋቲቭ የሚረግ ሰርቲፊኬት ይዞ ማክት የሚቻል ከሆነ በመግቢያ ኪላ ላይ የ Antigen-Basd RDT ሚረግ ተደርጎለት ውጤት ኔጋቲቭ ከሆነ አድራሻው ተሞክሮ ለ7 ቀናት በቤቱ ራሱን ለይቶ የሚቆየት ግዴታ አለበት፤ ውጤቱ ገዢው ከሆነ ደግሞ በኢትዮጵያ የህብረተሰብ ጤና ኢንስቲትዩት በተዘጋጀው ፕሮቶኮል ማረጋገጥ ክትትል የሚረግለት ይሆናል፡፡

- 4. የዚህ አንቀጽ ንዑስ-አንቀጽ 3 ቢኖርም ለማገደኛው የAntigen-Basd RDT ሚረግ ማረጋገጫ ማረጋገጫ ከሆነ በመግቢያ ኪላ ላይ የሚቆይ ማከትና የኮቪድ-19 ምልክቶች ልዩታ ተደርጎለት ምንም ምልክት የሚታይበት ከሆነ አድራሻው ተሞክሮ ለ14 ቀናት በቤቱ ራሱን ለይቶ የሚቆየት ግዴታ አለበት፡፡ ነገር ግን በሚቆይ ማከትና የኮቪድ-19 ምልክቶች

10. Transit passenger passing through international airports of the country

- 1. Any transit passenger entering international airports of the country is not allowed to leave the airport and enter the city
- 2. Ethiopian Airlines and other concerned bodies have a duty to ensure the transit passenger does not leave the airport and enter the city;
- 3. Without prejudice to sub article 1 of this article, Transit passengers with stopover more than 24 are required to self-quarantine at the hotel designated by the air line. During such time, the airline and the hotel have the duty to ensure that the transit passenger does not mix with the general public.

11. Travellers crossing land borders

- 1. If a person entering the country through land border brings a certificate of negative RT PCR test done up to 120 hours or 5 days before arrival, after his temperature and COVID-19 symptoms are checked and his address is registered, he has a duty to self-quarantine at home for 7 days;
- 2. Notwithstanding the provisions of sub-article 1 of this Article, the traveler shall not be required to remain in isolation for 7 days if he has a certificate of recovery from COVID-19 within 90 days or if he has completed the COVID-19 vaccine in full and provides evidence;
- 3. If the traveller cannot bring a certificate of negative RT PCR test done up to 120 hours or 5 days before arrival, he shall be tested by

ልዩ ታ ጊዜ የኮቪድ በሽታ ምልክቶችን የሚሳይ ከሆነ በኢትዮጵያ የህብረተሰብ ጤና ኢንስቲትዩት በተዘጋጀው ፕሮቶኮል ማረት ክትትል የሚደረግለት ይሆናል።

5. በዚህ አንቀጽ የተደነገጉት ድንጋጌዎች ቢኖሩም ድንበር አቋራጭ ተሽከርካሪዎችን የሚሸከረክሩ አሽከርካሪዎችና ረዳቶች እና የኢትዮ-ጃቡቲ የባብር ትራንስፖርት አሽከርካሪዎችና ረዳቶች የትራንስፖርት ሚስቴር በሚወጡ መሆኑ ማረት የሚዘዙ ይሆናል።

12. ከውጭ አገር የሚጓዝ አስክሬን

1) ማኛውም አስክሬን ከውጭ ሀገር ወደ ኢትዮጵያ በሚክበት ጊዜ የሞት ምልክቶችን የሚልጽ የሞት ሰርትፍኬት አገሮ ማክ አለበት።

2) ማኛውም ከላይ በተጠቀሰው ማክ ወደ ሀገር ውስጥ የሚባ አስክሬን የቀጠረ አፈጻጸም ስርዓት በዚህ መሆኑ በክፍል አምስት በተዘረዘረው ማረት የሚካሄድ ይሆናል።

ክፍል አምስት

የቀበሌ ስነ-ስርዓት፣ የአስክሬን ማጓዝ እና የሀዘን ስነ-ስርዓት

13. በአስክሬን ማተካከልና ግዛ ወቅት ለደረጉ ስለሚባቸው የጥያቄ እርምጃዎች -

1) ሞት የተከሰተባቸው የጤ ማክላት ሚና በሚከሉ ሲገለገልባቸው የነበሩ የግል ቁሳቁሶች በጸረ-ተህዋሲያን ውይይት በሚደገቡ ለቤተሰብ የሚረከብ እና ሌሎች በአገር አቀፍ ደረጃ በተዘጋጀው ማክል የተዘረዘሩ ተግባራትን የሚጸም ግዴታ አለባቸው።

Antigen-Based RDT at the entrance and if the Antigen-Based RDT test is negative , the address must be registered and kept at home for 7 days. If the result is positive, it will be monitored in accordance with the protocol developed by the Ethiopian Public Health Institute;

- 4. Notwithstanding sub-article 3 of this Article, if it is not possible to conduct an Antigen-Based RDT test for a traveller, the temperature must be checked and identification of symptoms of COVID-19 undertaken at the entrance checkpoint and if no signs and symptoms are displayed, the address must be registered and kept at home for 14 days. However, if he shows signs and symptoms of COVID-19, it will be monitored according to the protocol developed by the Ethiopian Public Health Institute;.
- 5. Notwithstanding the provisions of this article, drivers of cross nationals vehicles and captains of trains and their co-drivers and co-captains shall be governed by a directive issued by the Ministry of Transport.

12. Corpse transported from abroad

- 1. Any corpse sent to Ethiopia from abroad must be accompanied by a death certificate indicating the cause of death;
- 2. The funeral ceremony of any corpse entering the country in the manner stated above shall be conducted in accordance with Part Five of this Directive.

Part Five

Funeral, Corpse Transporting and Consolation programs

- 2) የሚኑ በተሰብ ወይም ለሚኑ ኃላፊነት ያለበት ሰው አስክሬን ከጤና ተቋም ወይም ከወጭ ሀገር በሚከተሉት ጊዜ የአስክሬን ማለፊት ሂደት ላይ ከአስክሬንም ሆነ ከሰዓት ጋር ማኛውም አይነት ንክኪ ያለሚረግ ኃላፊነት አለበት፤
- 3) ከጤና ተቋም ወጭ ሞት ሰከሰት በአስክሬን ማስተካከልም ሆነ ግንዛቤ ሂደት ከሚኑ በተሰባቸው ሆነ ከሌሎች ሰዎች ጋር የሚኖሩ ማኛውም ግንኙነቶች ወይም በቦታው የሚረግ እንቅስቃሴ ሆኑት የአዋቂ እርምጃ ርቀትን በጠበቀ ማለፊት ማለፊት እና አስክሬን የሚስተካከሉ የሚገዙ ሰዎች የእጅ ጓንት፣ የአፍና አፍንጫ ማሻፈሻ፣ ከፕላስቲክ የተሠራ ጋዋን ወይም ላስቲክ እንደ አስፈላጊነቱም የአይን ማህላኪያ ወይም ማጽጸር ማለፊት አለባቸው፤
- 4) የሚኑ በተሰብ ወይም ለሚኑ ኃላፊነት ያለበት ሰው አስክሬንንም ሆነ አስክሬን ያለበትን ሰዓት ያለማካካት ወይም ያለማስተካከል አስክሬን ያለበትን ሰዓት ወይም አስክሬን የተጫበቀውን ሌላ እቃ፣ ሚኑ በታላላቅ ወቅት በቤት ውስጥ ተኝቶ የነበረበት አልጋ፣ ሲገለገልባቸው ወይም በዙሪያ የነበሩ እቃዎች፣ የቤቱን ወላጅና ሌሎች ከሚኑ ጋር ንክኪ የነበራቸውን ቁሳቁሶች በጸረ-ተሰባሰብ ውይይት እንዲጸዱ የሚረግ ግዴታ አለበት፤
- 5) ከጤና ተቋም ወጭ ሞት ተከስቶ የሚኑን አስክሬን የሚገዙ ሰዎች የአስክሬን ማስተካከልና ማግኘት ሂደቱ ከጤና ተቋም በኋላ የተጠቀሙትን የእጅ ጓንት፣ የአፍና አፍንጫ ማሻፈሻ እና ሰውነታቸውን የሸፈኑበትን ፕላስቲክ ወይም ጋዋን በአግባቡ የማስወገድ እና እጆቻቸውን በውሃ እና በሰው የማስጠጠን ግዴታ አለባቸው፤
- 6) በሌሎች ቦታ የተገኘ ማኛውም ሰው ተገቢውን የአፍና አፍንጫ ማሻፈሻ ማስከከል የሚረግ፣ እንዲሁም ሌሎች በአገር አቀፍ ደረጃ በተዘጋጀው ማዋል ላይ የተዘረዘሩትን በአስክሬን ግንዛቤ እና ማስተካከል ወቅት ለውሃ የሚገባቸውን የጥንቃቄ እርምጃዎች የሚግባር

13. Precautions which need to be taken during corpse arrangement and enshrouding

1. Health facilities where the death occurred have a duty to clean with disinfectants the materials used for the deceased , return the materials to the family, and perform activities provided in manual prepared at the national level.
2. The family of the deceased or any person responsible for collecting the corpse from the health facility or abroad has a duty to not have any contact with the corpse or the coffin.
3. When a death occurs outside health facilities, the arrangement of the corpse or any other movement in the enshrouding processes needs to be conducted maintaining a distance of two adult strides from the families of the deceased and other individuals; the individuals who arrange and enshroud the corpse shall wear a glove, face mask, a gown made of plastic or plastic and wear goggles or glasses as necessary.
4. Families of the deceased or a person responsible for the deceased has a duty not to touch or kiss the corpse or the coffin; the person also has the duty to have the coffin or any other material used to move the corpse, the bed the deceased was sleeping on while he was sick, materials the deceased has been using, materials which were around the deceased, the floor of the house and any other material which had any contact with the deceased cleaned with

ግዴታ አለበት።

14. በአስክሬን ማዳገጥ ወቅት እና በቀጠረ አፈጻጸም ወቅት የሚኖሩ ግዴታዎች

- 1) ከጤና ተቋም ውጭ ሞት ተከስቶ የሚኖር አስክሬን ከተገነዘበ በኋላ የሚኖር ቤተሰብ ወይም ለሚኖር ሀላፊነት ያለበት ሰው በ24 ሰዓት ውስጥ እንዲቀበር ማድረግ ኃላፊነት አለበት።
- 2) በጤና ተቋማት ላይ ሞት ከተከሰተ በኋላ ወይም አስክሬን ከውጭ ሀገር የሚገባ ከሆነ የሚኖር ቤተሰቦች አስክሬን ከተቀበሉ በኋላ ወደ ቤት ሳይወስዱ በቀጥታ ወደ ቀጠረ በታ የሚጠሉ ደግሞ አለባቸው።
- 3) አስክሬኑን ወደ ማዳገጥ የሚገባ ወይም ተሽክሞ ወደ ቀጠረ የሚጠሉ ማዳገጥ ሰው አፍና አፍንጫዎችን የሚሸፈን እንዲሁም የእጅ ጓንት የሚደረግ ግዴታ አለበት።
- 4) የቀጠረ ስነ-ስርዓት አፈጻጸም በአጠቃላይ ከ50 ሰው ሳይበልጥ የአፍና አፍንጫ ማሸፈኛ በሚደረግ ሁለት የአዋቂ እርምጃ በሚረቅ ማከናወን አለበት።
- 5) ማኛውም በቀጠረ ላይ የተገኘ ሰው በአስክሬን ማዳገጥ ወይም በግብአተ-ሜት ወቅት የተሳተፈ ሰው በአገር አቀፍ ደረጃ የተዘጋጀው ማዋል በሚደረግ ማረጋገጥ እጁን በውሃ ሳይሆን የሚጠጥበው ወይም በሳኒታይዘር የሚጠጥብ እና ሌሎች የጥንቃቄ እርምጃዎችን የሚጠቀም ግዴታ አለበት።

15. ከቀጠረ ስነ-ስርዓት በኋላ የሚኖሩ ግዴታዎች

- 1) ከቀጠረ በኋላ ለቅሶ ማቅረብ በደንብ፣ በቤት ውስጥ ወይም ለዚሁ በተዘጋጀ በታ ላይ ሲደረግ ሀዘንተኛው እና የቤተሰቡ አባላት እና ለቅሶ የሚደርሰው ሰው ከ50 ሰው ሳይበልጥ እና ሁለት የአዋቂ እርምጃ ርቀትን በማጠቃለያ ባለሙያ ካካት፣ የአፍና አፍንጫ ማሸፈኛ በሚደረግ እና ሌሎች በአገር አቀፍ ደረጃ በተዘጋጀው ማዋል ላይ የተቀመጡን ጥንቃቄ ተፈጻሚ በሚደረግ ማድረግ አለበት።

disinfectants.

5. Individuals who enshroud the corpse when death occurs out of health facilities, after finishing the enshrouding, have a duty to dispose of the used glove, face mask, the plastic used to cover their body or gown appropriately and wash their hands with soap and water.
6. Any person visiting for mourning/consolation shall wear a face mask and shall take all precautionary measures provided in the manual prepared at the national level for arranging corpses and enshrouding.

14. Duties imposed while transporting the corpse and funeral ceremony.

1. Families of the deceased or the person responsible for the deceased, who passed away outside a health facility, has a duty to arrange the burial within 24 hours after enshrouding.
2. Families of the deceased have a duty to take the corpse directly to burial after they receive the corpse either from a health facility or abroad.
3. Any person who transports or carries the corpse to burial has a duty to wear a face mask and gloves.
4. The funeral ceremony shall be held with people not more than 50, wearing a face mask and maintaining a distance of two adult strides.
5. Any person who attended the funeral

- 2) በሌሎች እና በቀጠረ ስርዓት በኋላ ከሌሎች ሰዎች ጋር በጣካካት ወይም ሊያነካካ በሚችል ማልኩ መጣጣቱ ወይም በሌሎች ሰዎች በተነካካና ባልታጠቡ እቃዎች መጣጣብ የተከለከለ ነው።
- 3) ማንኛውም ለቅሶ ሊደርስ የሚችል ሰው ወይ ለቅሶ ቤት ከመጣባቱ በፊትና ከሌሎች ቤት ሲወጣ እጁን በውሃና ሳሞን የሚያጠጠር ወይም በሳኒታይዘር የሚቆይት ግዴታ አለበት።
- 4) ሌሎች ከሀይማኖታዊ ተቋማት ውጭ የሚገኙት የሀዘን ስርዓቶች እንደ ሰባት፣ አርባ፣ ሞት-አሞት ና ሰይቃ የሚሰሉትን ለመክበር የሚኖሩ ማህበራዊ ስብስብን በተጠቃሚነት በዚህ መሠረት አንቀጽ 22 መሰረት ይፈጸማል።

16. ጥቅ ሰብሰባት የሚከተሉት አካላት ግዴታዎች

- 1) እድሮች ወይም ሌሎች የሚከተሉት ማህበራዊ አደረጃጀቶች በአስክሬን አገናኘው በጉዞ ወቅት እና በቀጠረ ስነ-ስርዓቱ ላይ እንዲሁም በሀዘን ቤት በሚኖር የቆይታ ጊዜ በዚህ መሠረት ውስጥ የተጠቀሱትን የኮቪድ-19 መከላከያ የጥንቃቄ መከፈሪያዎች መግታቸውን የሚገጥሙ ግዴታ አለባቸው።
- 2) በሥራ ቀጠረ ላይ የሚገኙት የሀይማኖት ተቋማት ኃላፊዎች ወይም የሀይማኖት አባቶች አፍና አፍንጫቸውን የሚገኙ፣ ሀላት የአዋቂ እርምጃ ርቀት የሚከበሩ፣ በስርዓቱ ላይ ከ50 ሰው በላይ አለመገኘቱን የሚገጥሙ በሌሎች ስርዓቱ ላይ ለሚገኘው ማህበረሰብ ኮቪድ-19 ወረርሽኝ ጋር የተያያዘ ትግግር የሚከተሉት ግዴታ አለባቸው።
- 3) በፊደራልና ክልሎች በየደረጃው የሚገኙ የጤና፣ የፖሊስ እና ሌሎች የሚከተሉት የሚገኙት ተቋማት፣ የዞን፣ የከተማ የወረዳ እና የቀበሌ አስተዳደሮች በዚህ ክፍል ስር የተቀመጡትን ግዴታዎች መግታቸውን የሚገጥሙ ኃላፊነት እና በአገር አቀፍ

participated in transporting the corpse or in burying the deceased has a duty to wash his hands with water and soap or clean it with a hand sanitizer, and implement other precautionary measures.

15. Duties imposed after a funeral ceremony

1. After the burial, while sitting in a tent, in a house, or a place prepared for the ceremony, the mourners and members of the family shall not be more than 50 individuals, maintain a distance of two adult strides, avoid touching each other, wear a face mask and apply other precautionary measures provided in the manual nationally prepared.
2. During and after the funeral ceremony, it is prohibited to touch each other or eat in a way that will make individuals touch each other or eat with materials/utensils not washed after being used by other individuals.
3. Any individual who visits for mourning/consoling the family has a duty to wash his hands with water and soap or clean with a sanitizer before entering the house and while leaving.
4. Other gatherings held outside of religious institutions as part of mourning ceremonies such as *sebat*, *arba*, *mut amet*, and *sadeqa* shall be held in accordance with article 22 of this Directive.

16. Duties imposed on concerned bodies when death occurs

1. While enshrouding, transporting the corpse, conducting funeral ceremonies, and while staying in a mourning house, *Elders* and other

ደረጃ በተዘጋጀው ማዕቀል ማረጋገጥ የተገለጹትን
ዝርዝር ግዴታዎች የሚገልጹ ግዴታዎች አሉባቸው።

such social structures have a duty to ensure the implementation of precautionary measures provided in this Directive to prevent COVID 19.

2. Religious leaders and religious fathers have a duty to wear face masks, maintain a distance of two adult strides, ensure people attending the ceremony are not more than 50, and teach the attendees facts regarding the COVID-19 pandemic.
3. Health institutions, the police, and other concerned state institutions at the federal and regional level, zonal, city, woreda, and kebele administrations have a duty to ensure the fulfillment of obligations listed under this part and list of obligations assigned to them by the manual prepared at the national level.

ክፍል ስድስት

ስብሰባ ወቅት ማሳደ ስላለባቸው የጥያቄ እርግጫዎች

17. የተሰብሰቡዎት ብዛትን በተሟላነት

- 1) በዚህ ክፍል የተዘረዘሩትን እና ስብሰባን ማካሄድን በተሟላነት በተዘጋጀው ማዕቀል ላይ የተካተቱትን የጥያቄ እርግጫዎች አሟልቶ ያለተጨማሪ ፈቃድ እስከ 50 ሰው ሆኖ ማካተት ይቻላል።
- 2) በዚህ አንቀጽ ንዑስ-አንቀጽ (1) ላይ የተቀመጠው እንዳለ ሆኖ ከ50 ሰው በላይ ማካተት ግዴታ ሆኖ ከተገኘ ስብሰባው ለደረግበት የታሰበበት አዳራሽን ጠቅላላ ስፋት ከግጭ ውስጥ በማስገባት በታው ላይዝ ከሚችለው ሰው ብዛት አንድ አራተኛውን በማይበልጥ ሰው ልዩ ፈቃድ ከሰላም ሚስቴር እና በተዋረድ ባሉ የክልል፣ ዞን እና ወረዳ የሰላም እና ፀጥታ ማቆሚያ አስቀድሞ በማግኘት ሊከናወን ይችላል።

18. ስብሰባው የሚሰራበት አካል ማሳደ ስላሟላቸው የጥያቄ እርግጫዎች

- 1) የግድ ካልሆነ በስተቀር በአካል የሚረጋገጡ ስብሰባዎችን ከማዘጋጀት ይልቅ በተቻለ ማዕከል በአንላይን አሟራጮች ስብሰባዎች እንዲካሄዱ ማደረግ።

Part Six

Precautionary Measures that Shall Be Taken During Meetings

17. Concerning the number of attendees

1. It is allowed to have a meeting of up to 50 individuals without an additional permit taking the precautionary measures listed in this part and precautionary measures provided in the manual prepared for organizing a meeting.
2. Without prejudice to sub-article (1) of this article, when a meeting demands the attendance of more than 50 individuals, it can be held after having a permit from the Ministry of Peace and other regional, zonal, and woreda hierarchical peace and security structures taking into account the area of the hall in which the meeting will be held,

2) ስብሰባውን በማሰራጨት ጊዜ ስብሰባው በተሳታፊዎች መሀል ሁለት የአዋቂ እርምጃ ያህል (2 ሜትር) ለመክበቅ በሚያስችል አዳራሽ ከ50 ሰው ሳይበልጥ መካሄድ መቻሉን የሚያረጋግጥ የእጅ መታጠቢያ ወይም ከአልኮል የተዘጋጀ የእጅ ማጽጃ (ሳኒታይዘር) በበቂ መጠን ለሚያረጋግጥ እና ለዚህ ተብሎ በተዘጋጀው መግባል የተዘረዘሩ ሌሎች የጥንቃቄ እርምጃዎችን የሚግባር ግዴታ አለባቸው።

3) ለስብሰባ የሚሰጡት ተሳታፊዎች ስለ ኮርና ቫይረስ በሽታ መቆላሰፊያ እና መከላከያ መግደቶች እንዲሁም በስብሰባ ወቅት ለከተሏቸው ስለሚሆኑ የጥንቃቄ እርምጃዎች በቂ መረጃ የመስጠት ግዴታ አለባቸው።

19. ስብሰባውን የሚስተናግደው መከተንግዶ ሰጪ አካል መሰሪያ ስለሚሰጠው የጥንቃቄ እርምጃዎች

1) የስብሰባ አዳራሾች በቂ የአየር ዝውውር እንዲኖራቸው የሚረጋግጥ፣ የእጅ ንጽህናን ለመክበቅ የሚያስችሉ በቂ ግንባቶችን የሚያሰጡ፣ በተቻለ መጠን የተሰጠባቸውን መግቢያና መጫካ የተለያዩ እንዲሆን የሚረጋግጥ ተሰጠባቸው የሚቆሙት እና በተደጋጋሚ የሚኩ ቁሳቁሶችን ቢያንስ በቀን ሁለት ጊዜ ጸረ-ተህዋሲያን ወይም የመቆላሰፊያ እና ሌሎች በተዘጋጀው መግባል የተዘረዘሩ የጥንቃቄ እርምጃዎችን የሚግባር ግዴታ አለባቸው።

2) ስብሰባው በተሳታፊዎች መካከል ሁለት የአዋቂ እርምጃ ያህል (2 ሜትር) ተጠቃሚ ከ50 ሰው ሳይበልጥ ስብሰባ የመካሄድ፣ እያንዳንዱ ተሰጠባቢ የአፍና አፍንጫ መሸፈኛ ካለደረገ ስብሰባ ወደ ማረጋገጫ ቦታ እንዳይገባ የመከላከል፣ እንዲሁም ከመግባቱ በፊት የመቅት ልኬት የሚረጋግጥ ግዴታ አለበት።

3) በስብሰባው ወቅት የኮቪድ-19 የጥንቃቄ እርምጃዎችን አወጣጥቶ በተጠቃሚዎች የሚታተም፣ የሚጠቀስና አስፈላጊውን እርምጃ የሚጠቀስ አንድ ሰው በቋሚነት

and it shall not be above one-fourth of the hall's total holding capacity.

18. Precautionary measures that shall be taken by the host organizing the meeting

1. As much as possible, hosting meetings using online options than physical meetings unless it is mandatory;

2. While calling for a meeting, making sure the meeting hall can host 50 attendees, maintaining a distance of two adult strides (two meters) between the attendees, ensuring sufficient hand wash or alcoholic hand sanitizer is provided and implementing the precautionary measures provided in the manual prepared for such meetings.

3. Providing sufficient information about the coronavirus pandemic regarding ways of transmission and preventing the coronavirus, and informing the attendees of the rules on precautionary measures the attendees need to follow during the meeting.

19. Precautionary measures that need to be taken by the person providing conference services during the meeting

1. Making sure the meeting hall has sufficient air ventilation, preparing sufficient materials useful for keeping hand hygiene, as much as possible separating the entrance and the exit, cleaning materials the participants use and repeatedly touch with disinfectant at least twice a day, and taking other precautionary measures provided in

የመሆኑ

- 4) የኮቪድ ምልክት የታየበት ግለሰብ ቢኖር ለጤ ሚስቴር፣ ለኢትዮጵያ ህብረተሰብ ጤ ኢንስቲትዩት፣ በአቅራቢያው ለሚኖሩ የጤ ተቋም ወይም ባለጥያ የሚከተሉ ግዴታ እና በጊዜያዊነት ለሚኖሩ አገልግሎት የሚሰጡ ለይቶ ማቆያ ክፍል ማጋጀት፤
- 5) ተሰባስቦቻች በአረፍት ሰዓት ወይም በምስ ሰዓት አካላዊ ርቀታቸውን እንዲጠበቁ የሚያስችል ምልክት የሚከተሉትን እንዲሁም ሌሎች ከምግብ ማቀናጀት ጋር የተያያዙ አገልግሎት በሚሰጡበት ወቅት በተዘጋጀው ማዕዘን የተዘረዘሩ የጥናቃቄ እርምጃዎችን ማሉ በሙሉ የሚግባር ግዴታ አለባቸው።

20. የስብሰባ ታዳሚ መከላከያ ስለሚባው የጥናቃቄ እርምጃዎች

- 1) የኮቪድ-19 ምልክቶች ካሳዩ ማለትም የሳል፣ የመቅት ማጭገጫ ለሚገኝ ማኅበር ወይም ለኮቪድ 19 አጋላጭ ሁኔታ ውስጥ ከነበረ በበሽታው አለመሆኑ እስካልተረጋገጠ ድረስ በስብሰባው አለመካተት፤
- 2) ስብሰባው እስከሚጠናቀቅ ድረስ እንደ ምግብ ለመጫወት አይነት አስገዳጅ ተግባራት ውጭ በማኅበሩ ጊዜ የአፍ እና አፍንጫ ማሸፈኛ ጭንቀት በአግባቡ የሚደረግ፣ በስብሰባ ወቅት ጥያቄ በሚጠየቁበት እና ሃሳብ በሚጠቀሙበት ወቅት የአፍና አፍንጫ ማሸፈኛ ጭንቀትን አለመጠቀም ወይም ወደ አገልግሎት ያለመደረግ ግዴታ አለበት፤
- 3) ከማኅበሩ ሰው ቢያንስ በሁለት ሜትር አካላዊ ርቀትን ጠበቆ መካተት፤ እጅን ቶሎ ቶሎ ማቃጠል ወይም በሰጠው ርቀት መቆየት፤ የተጠቀሙበትን ሰፍት እና ሌሎች የተጻፈውን ቁሶች በአግባቡ ክዳን ባለው ቆሻሻ ማወጣት ማድረግ፤ ስብሰባው ከተጠናቀቀ በኋላ

the manual.

- 2. Making sure the meeting is held with not more than 50 participants, maintaining a distance of two adult strides (two-meters), prohibiting a participant without a face mask from entering the meeting hall, and measuring the temperature of each participant before entering the hall.
- 3. Assigning a person to follow, control, and take necessary COVID 19 precautionary measures during the meeting.
- 4. Informing the Ministry of Health, the Ethiopian Public Health Institute, a nearby health facility, or health professional if any person shows symptoms of COVID-19; preparing a room which can be used as a temporary isolation room;
- 5. Using floor decals in spaces used by attendees during break time or lunchtime so that they can keep their physical distance and implement all the precautionary measures provided in the manual prepared regarding services related to serving food.

20. Precautionary measures that need to be taken by attendees

- 1. Not participating in the meeting if he has COVID-19 symptoms such as coughing, fever, breathing difficulties, or was in a situation making him vulnerable to COVID-19 unless proven free from the pandemic.
- 2. Putting a face mask properly until the end of the meeting except for obligatory actions

የሚከተሉት በዚያው በስተቀር በታ ከሆነ በተቻለ ማንን በክፍል ውስጥ ማቆየት እና ሌሎች በተዘጋጀው ማዋል የተዘረዘሩ የጥንቃቄ እርምጃዎችን ማሉ በሙሉ የሚግባር ግዴታ አለባቸው።

such as eating, not taking off the mask, or not putting it on the chin while asking a question and forwarding an idea during the meeting.

3. Participating while maintaining a two-meters distance from every individual, washing or cleaning hands with sanitizer repeatedly, properly disposing of used tissue papers and other disposable materials into a waste bin with a lid; after the end the meeting, if the participants are spending the night in the same place, as much as possible staying in their rooms and implementing all the precautionary measures provided in the manual.

ክፍል ሰባት

በሀይማኖታዊ ስነ-ስርዓት፣ በየቤት ውስጥ ማህበራዊ ገዢዎች፣ እና የአደባባይ በዓላት አከባቢር ወቅት ለወሰዱ ስለሚሰጡ የጥንቃቄ እርምጃዎች

21. የሀይማኖት ስነ-ስርዓቶችን አተገባበርን በተሟላነት

- 1) ማንኛውም ሀይማኖታዊ ስርዓት የሚፈጸሙ ሰዎች ሀይማኖታዊ ስርዓቱን በሚፈጸሙበት ወቅት ከሁለት የአዋቂ እርምጃዎች በታች ተጠጋግቶ ስርዓቱን ማፈጸም የተከለከለ ነው።
- 2) የሀይማኖቱ ስርዓት የሚከናወነበት ህንፃ ውስጥ ህንፃው የሚገኘውን ጠቅላላ ቦታ ከግምት ውስጥ በማስገባት ቦታው ሊይዝ ከሚችለው ሰው ተዘት አንድ አራተኛውን የሚበልጥ ሰው በሚገዝ ስርዓቱን ማካሄድ ይኖርባቸዋል።
- 3) በእያንዳንዱ ተቋማት ቅጥር ግቢ ውስጥ የእያንዳንዱ ተከታዮች የእያንዳንዱ ስርዓቱን በሚፈጸሙበት ወቅት ሲቆሙ ሆነ ሲቀሙ የሁለት ሜትር ርቀት የማይበቅ ግዴታ አለባቸው።

Part Seven

Cautionary Measures during Religious Ceremony, In-house Social Ceremonies, and Holidays Held on Public Squares

21. Conduct of Religious Ceremonies

1. It is prohibited for people responsible for performing any religious rituals to conduct the ceremony without ensuring that participants maintained a distance of two adult strides.
2. People responsible for performing the conduct of any religious rituals shall be responsible for ensuring that no more than one-fourth of the maximum occupancy number is held, which shall take into account the total area in the building where the religious ceremony is held.
3. The attending followers of the religious

- 4) ማኅኛውም ሰው የአፍ እና አፍንጫ ማሻፈኛ ሳያደረግ ወደ እምነት ተቋማት ቅጥር ግቢ ውስጥ ማግባት የተከለከለ ነው።
- 5) ማኅኛውም የእምነት ተቋም ስለ በሽታው አስፈላጊ መሆኑን ማረጋገጥ የተለያዩ ዘዴዎችን በመጠቀም የሚረከብ፣ እንዲሁም ለየሀይማኖቱ ማኅኞች እና በእምነት ተቋሙ ውስጥ ለሚገለግሉት የበሽታው ስርጭት ለመግታት የሚረዱ የጥንቃቄ ቁሳቁሶችን የሚቆረብ ግዴታ አለባቸው።
- 6) ማኅኛውም ሰው የእምነት ተቋማት የኮቪድ 19 ወርሻችንን ለመቀላቀል የሚወጡትን የጥንቃቄ እርምጃዎች የሚጸም ግዴታ አለበት።
- 7) ማኅኛውም የእምነት ተቋም የኮቪድ 19 ወርሻችንን ለመቀላቀል የሚወጡትን የጥንቃቄ እርምጃዎች በእምነት ተከታዮች ማረጋገጥ የሚጠበቅ ግዴታ አለበት።

22. የቤት ውስጥ ማህበራዊ ዝግጅቶችን በተሞክሮ

- 1) ለልደት፣ ምድቅ፣ ማህበር፣ ሀዘንን ማረጋገጥ የሚደረጉ ዝግጅቶች (ከቀጠር እና ከቀጠር ማህበረ ሰዎች ስነ-ስርዓቶች ውጭ) እና ማህበረ ሰዎች ውስጥ የሚገኝ ማህበራዊ በዓላት ከቤተሰብ አባላት ከሆኑ ውጭ ተጠሪዎች ማህበር የተከለከለ ነው።
- 2) ከላይ የተጠቀሰው እንዳለ ሆኖ ማኅኛውም ሰው ከ50 በላይ የሚባል ሰዎች በመሆን እና ሁለት የአዋቂ እርምጃ (ሁለት ማቆር) ተረርቆ፣ የአፍና አፍንጫ ማሻፈኛ በሚደረግ እና ተገቢውን የኮቪድ 19 መቀላቀያ የንጽህና እርምጃዎች በሚጠበቅ የሰርግ ስነ-ስርዓት ማኅሄድ ይችላል።

23. የአደባባይ በዓላት አከባቢን በተሞክሮ

- 1) ህዝቡን በጠቅላላ የሚሰጥ የአደባባይ ላይ በዓላት

ceremony who may be standing or sitting next to one another in the premise of the religious institution shall maintain a two-meter physical distance.

4. It is prohibited to enter into the premise of any religious institution without wearing a face mask.
5. Every religious institution shall have the duty to deliver COVID-19 related essential health education through different means, and shall provide personal protective equipment to religious leaders and other individuals who serve in the religious institution to control the transmission of the diseases.
6. Every individual shall comply with any COVID-19 preventive and control measures adopted by any religious institution.
7. It shall be the duty of every religious institution to ensure implementation of and compliance with their COVID-19 prevention measures by followers of the respective religion.

22. In-house social ceremonies

1. It shall be prohibited to conduct in-house ceremonies like birthday, graduation, mahber, and ceremonies related to mourning (except burial and ceremonies held immediately after burial), and holiday-related in-house social events with individuals other than family members.
2. Notwithstanding Sub-article (1) of this Article, it shall be allowed to hold a wedding

የወረርሽኝ ስርጭት ማረጋገጫ እስኪጀምር ድረስ በታችላ አቅም ባይደረጉ ይሞክራል።

- 2) ማኛውም በአደባባዮች ላይ የሚከበሩ በዓላትን የሚቀይሩም ሆነ አከባብሩን የሚያስተባብሩ ሰው የአፍና አፍንጫ ማሸፈኛ የሚረጋግጥ እና በአከባብርም ውስጥ ሆኖ ማር ርቀትን ጠብቆ የመቆሙን ማቆም ግዴታ አለበት።
- 3) ማኛውም በአደባባይ የሚከበሩ በዓላትን የሚያስተባብሩ አካል በዓላት የሚከበሩባቸው አደባባዮች የሚከፈሉትን ጠቅላላ ቦታ ከግምገማ ውስጥ በማሰባሰብ ቦታው ላይ ወይንም ሰው ተዘት አንድ አራተኛውን የሚያበልጥ ሰው በሚዘገግ ስርዓቱን ማካሄድ ማረጋገጥ ይኖርባቸዋል።
- 4) የበዓላቱ አስተባባሪዎች ወይ በዓላቱ የሚከበሩበት አደባባዮች የሚከፈሉ መንገዶችን እና መገቢያ ቦታዎች ላይ የበዓላቱ ታዳሚዎች ተገቢውን የኮቪድ 19 ወረርሽኝ ማለከያ መግታቸውን የሚረጋገጥ ግዴታ አለባቸው።
- 5) የበዓላቱ አስተባባሪዎች አስፈላጊውን ማረጋገጫ የተለያዩ ዘዴዎችን በማጠቃለያ የሚረገጡ ግዴታ አለባቸው።
- 6) የበዓላቱ አስተባባሪዎች በአደባባይ ላይ የሚከበሩ በዓላት ውስጥ ማጠቃለያ እንዲኖር የመገቢያ እና የመጨረሻ መንገዶችን ማለገጥን ጨምሮ ሌሎች የጥንቃቄ እርምጃዎችን የሚወጡ ግዴታ አለባቸው።
- 7) የበዓላቱ አዘጋጆች እና አስተባባሪዎች በበዓሉ አከባብር ውስጥ ላይረጉ የሚባቸውን የጥንቃቄ እርምጃዎች አስቀድሞ የማለገጥ፣ ለተሳታፊዎች የማስቀመጥ፣ እና አፈጻጸሙን የማስታተል ግዴታ አለባቸው።

ceremony for no more than 50 individuals provided that two adult strides (two-meter) distance is maintained , participants wear face-mask, and the appropriate COVID-19 control and hygiene practice is implemented.

23. Holiday Held on Public Squares

1. It is recommended, as much as possible, not to hold holidays in a public square involving too many people until the prevalence of the pandemic is stabilized.
2. Every individual who attends or coordinates the conduct of any holidays in public square shall wear a face mask and maintain a two-meter distance while standing and sitting within the ceremony area.
3. Every individual who is responsible to coordinate the conduct of any holiday in a public square shall be responsible for ensuring that the event is conducted with no more than one-fourth of the maximum occupancy size, which shall take into account the total area covered by the location designed for the respective out-door event.
4. Coordinators of the holidays held in Public Square shall have the duty to ensure implementation of COVID-19 prevention measures by all individuals attending the ceremony at all major roads leading to and the entrance of the public square.
5. Coordinators of the holidays shall have the duty to deliver COVID-19 related essential health education through different means.
6. Coordinators of the holidays shall have the

- 8) ማኛውም የአደባባይ በዓል ታዳሚ የበዓላቱ አዘጋጆች እና አስተባባሪዎች የሚወጡትን የጥንቃቄ እርዳታዎች የሚግብር ግዴታ አለባቸው።
- 9) በበዓላት አከባቢ ወቅት ማኛውም ለንክኪ የሚደረጉ እንቅስቃሴዎች እና የአከባቢ ስርዓቶች የተከለከሉ ናቸው።
- 10) እነዚህ ዝግጅቶች ወረርሽኙን ባገናዘቡ በሙሉ ጠቅላይ ማኛውም በሚጋገጡ ፈቃድ የሚጠቡ እና በአከባቢ ወቅትም ደግሞ የጥንቃቄ እርዳታዎች የሚተገበሩ ከሆነ አስፈላጊውን እርዳታ የሚሰጡ ታላላቅ አግባብ ባላቸው የማግስት አካላት የሚጸዱ ይሆናል።
- 11) ለዚህ አንቀጽ አፈጻጸም የአደባባይ በዓላት ማለት ህዝብ በጠቅላላ የሚሰጥ በክፍት ስፍራዎች የሚደረጉ ስጦታዎች ናቸው።

duty to designate separate entry and exit roads and take related measures to reduce crowding.

- 7. Hosts and coordinators of the holidays shall proactively identify preventive measures that must be exercised during the conduct of the ceremony, publicize the preventive measures to ceremony participants, and monitor its implementation.
- 8. Every individual shall comply with any COVID-19 preventive and control measures adopted by the hosts and coordinators of the holiday.
- 9. Any activity or ceremony procedure during the conduct of the ceremony that would cause contact shall be prohibited.
- 10. The relevant government organs shall be responsible for granting a permit for the conduct of such ceremonies after examining ceremonies are prepared with consideration of the pandemic, as well as to take the necessary measures during non-compliance with applicable measures.
- 11. For the purpose of this article, “public square holiday” means holidays involving the public in mass and conducted in open public space.

ክፍል ስምት

የሚከናወኑ የሚተንግዶ አገልግሎቶች እና ስፖርት ወይም ወይም ለክተላት የሚሰጡ የጥንቃቄ እርዳታዎች

24. አገልግሎት የሚሰጡ እንደ ካፌዎች፣ ባርና ፊላሪያዎች፣ ማክሎ ቤቶች፣ ቡና ቤቶች፣ የጫራ ቤቶች፣ እና የሚከናወኑ እና ማክሎ አገልግሎት የሚሰጡ ስፍራዎች

- 1) በአንድ ጠጅቶ ከሶስት ሰው በላይ ማተናገድ

Part Eight

Cautionary Measures To Be Complied with By Recreations, Hospitality Services, and Sport Tournaments

24. Hospitalitys like cafes, bars, restaurants, night clubs, coffee shops, and recreational and amusement

የተከለከለ ሲሆን በእያንዳንዱ ጠረጴዛ መካከል የሁለት ሜትር ርቀት ሊጠበቅ ይገባል።

2) አገልግሎትን የሚሰጡ ሰዎች የአፍና አፍንጫ መሸፈኛን የሚደረግ ግዴታ አለባቸው።

3) የሚተናገዱ ሰዎች ከሚጠበቁት እና ከሚጠበቁት ውስጥ ውጭ የአፍ እና አፍንጫ መሸፈኛን የሚደረግ ግዴታ አለባቸው።

4) ተቋማት በመግቢያና መጨመሪያ እና ሌሎች አስፈላጊ ቦታዎች ላይ በሽታውን ለመከላከል የሚያስችሉ አስፈላጊ ነገሮችን ማጋጀት፣ በቂ የአየር ገደብ እንዲኖር የሚደረግ፣ እንዲሁም ለሰራተኞቻቸው የበሽታውን ስርጭት ለመገታት የሚደረግ የጥንቃቄ ቁሳቁሶችን የሚቀረጥ ግዴታ አለባቸው።

5) ተቋማት ተገልጋዮቻቸው የሚቀመጡት ወንበሮች፣ ጠረጴዛዎች፣ የመጫወቻ እቃዎች እና ሌሎች መብል ቁሳቁሶችን ከእያንዳንዱ አገልግሎት በኋላ በጸረ-ተህግሲያን ወይም ማዳንት ኃላፊነት አለባቸው።

6) የሳይንስ እና መብል አገልግሎቶችን የሚሰጡ ተቋማት በአንድ የአገልግሎት መካኔ ክፍል ውስጥ ከአንድ ሰው በላይ ወይም ከአንድ ቤተሰብ አባላት ውጭ አገልግሎት መስጠት የተከለከለ ነው።

7) የጫራ ቤቶች አገልግሎት በሚሰጡት ውስጥ አገልግሎት የሚሰጡ ስፍራ ስፋት ከግምት ውስጥ በማስገባት ቦታው ላይ ወይም ከሚሰጠው ሰው ተዘት አንድ አራተኛውን የሚሰጠው ሰው ሳይሆን በተገልጋዮች መሀል ሁለት የአዋቂ እርግጫ (ሁለት ሜትር) በሁሉም ጊዜ በማጠበቅ፣ ማኛውም ለንክኪ የሚደረግ እንቅስቃሴዎችን በመከላከል፣ እና ሌሎች አስፈላጊ የሆኑ እርግጫዎችን ማሉ በማሉ በሚጠበቅ ሊሆን ይገባል።

service providers

1. It is prohibited to serve more than three people in a table, and there shall be a two-meter distance between each table.

2. Service providing individuals shall wear a face mask.

3. Customers shall wear a face mask except when eating and drinking.

4. Service providing facilities shall take all the necessary measures to control the pandemic by preparing required tools on the entrance and exit doors and other areas, ensure that rooms have adequate air ventilation, and provide employees with necessary personal protective equipment.

5. Service providing facilities shall disinfect chairs, tables, toys, and other related tools used by customers after every service session.

6. Facilities providing sauna and related kinds of services shall not allow more than one person or any person who is not a member of a family in one room.

7. Night clubs shall be responsible for ensuring that no more than one-fourth of the maximum occupancy size is occupied, which shall take into account the total area covered of the service provision area, the two-meter distance between customers is maintained, and prohibiting any activity that would create contact, and fully implementing other necessary measures.

8) ከላይ ከተዘረዘሩት በተጨማሪ ለውሳኔ የሚባቸው የጥንቃቄ እርምጃዎች በሚከተሉት በዝርዝር የሚቀመጡ ሲሆን ተቋሙም ሆኑ ተገልጋዮች እንዲሁን እርምጃዎች ማሉ በማሉ የሚከተሉት ግዴታ አለባቸው።

25. ሲኒማ ቤቶች፣ ቲያትር ቤቶች እና የስዕል ጋላሪ

- 1) ተቋሙ አገልግሎት የሚሰጠውን ቦታዎች ከእያንዳንዱ የአገልግሎት ክፍለ ጊዜ በኋላ ቦታዎቹን በጸረ-ተህዋሲያን ወይም የሙዳት፣ ተገልጋዮች እጃቸውን እንዲታጠቡ በቂ ውሃና ሳሙን ወይም ሳኒታይዘር የሚቀረጥ እና በመሥሪያ የሚሰጡ ሌሎች የጥንቃቄ እርምጃዎች አክብሮ አገልግሎት የሚሰጡት ግዴታ አለባቸው።
- 2) ተቋሙ በመግቢያ እና መጨመር በሮቶና ሌሎች አስፈላጊ ቦታዎች በሽታውን ለመቀላቀል የሚያስችሉ አስፈላጊ ነገሮችን ማዘጋጀት እንዲሁም ለሰራተኞቻቸው የበሽታውን ስርጭት ለመገታት የሚረዱ የጥንቃቄ ቁሳቁሶችን የሚቀረጥ ግዴታ አለባቸው።
- 3) አገልግሎቱ የሚሰጠው አዳራሽ ወይም ስፍራ ስፋት ከግምት ውጭ በመቀጠል ቦታው ላይከ ከሚገለጹ ሰው-ብዛት አንድ አራተኛውን የሚበልጥ ሰው በሚገኝ እና ሁለት የአዋቂ እርምጃ (ሁለት ሜትር) በሚረቅ አገልግሎቱን ማሰጠት ይኖርባቸዋል።
- 4) ተቋሞቹ የአገልግሎቱ ተጠቃሚዎች ተገቢውን የኮቪድ 19 ወረርሽኝ መቀላቀል መግደባቸውን የሚገጥ ግዴታ አለባቸው።
- 5) ማኛውም ሰው በእነዚህ ተቋሞች ለመጠቀም የተቋሞቹ የሚወጡትን የጥንቃቄ እርምጃዎች የሚከተሉት ግዴታ አለበት።
- 6) ከላይ ከተዘረዘሩት በተጨማሪ ለውሳኔ የሚባቸው የጥንቃቄ እርምጃዎች በሚከተሉት በዝርዝር የሚቀመጡ ሲሆን ተቋሙም ሆኑ ተገልጋዮች እንዲሁን እርምጃዎች ማሉ በማሉ የሚከተሉት ግዴታ አለባቸው።

8. Besides the cautions provided above, additional cautionary measures shall be provided in a manual, and the institutions and customers shall fully comply with it.

25. Cinemas, theaters, and art galleries

1. The institutions shall clean the service area with disinfectant after every session, provide enough water and soap or sanitizer for hand cleaning by customs, and provide service as per other applicable cautionary measures as defined under a directive.
2. Service providing facilities shall take all the necessary measures to control the pandemic by preparing required tools on the entrance and exit doors and other areas, ensure that rooms have adequate air ventilation, and provide employees with necessary personal protective equipment.
3. Service providing facilities shall be responsible for ensuring that no more than one-fourth of the maximum occupancy size is occupied, which shall take into account the total area covered by the service providing hall and area, and two-meter distance between customers is maintained.
4. The institutions shall ensure compliance of necessary COVID 19 pandemic protections by their customers.
5. Every individual shall implement cautionary measures adopted by the service delivery institutions.
6. Besides the cautions provided above,

26. ስገርታዊ ወድድሮች

- 1) ማኛውም የስገርታ ወድድር የስገርታ ወድድሩ ስፍራ የሚዘዘው የታዳሚ ተዘት ታሳቢ በሚደረግ ከአንድ አራተኛውን ታዳሚ የሚበልጥ እንዲታደም በሚደረግ ማከናወን ይቻላል፤
- 2) የስገርታዊ ወድድር አዘጋጅችም ሆኑ ተሳታፊዎች በዚህ ዙሪያ በሚከተሉ ማዋሎች የሚከተሉ የጥንቃቄ እርምጃዎችን ማሉ በማሉ በሚጠበቅ ወድድሮችን ማክሄድ ይገባቸዋል፤
- 3) እነዚህ ወድድሮች ወረርሽኝን ባገናዘበ ማሉ ማከናወን ማቻላቸውን በሚገባ ፈቃድ የሚከተሉ እና በወድድር ውቅያኖችም የጥንቃቄ እርምጃዎች የሚተገበሩ ከሆነ አስፈላጊውን እርምጃ የሚወሰድ ኃላፊነት አግባብ ባላቸው የማግስት አካላት የሚጸዱ ይሆናል።

ክፍል ዘጠኝ

በከፍተኛ ሁኔታ ተጋላጭ የሆኑ የህብረተሰብ ክፍሎችን የሚኝባቸው ተቋማት ላይ የተጣሉ ክልከላዎች እና ማደረግ ያለባቸው የጥንቃቄ እርምጃዎች

27. ክልከላዎች እና የጥንቃቄ እርምጃዎች

- 1) የወረርሽኝ ስርጭት ያለበት ሁኔታ በየጊዜው እየታየ በሌላ ማሪያ እስኪወሰን ድረስ የአረጋውያን ማሪያ ስፍራዎች፣ የማገምገምና የአእምሮ ህክምና ማከላት ሰዎችን በአካል ማየት የተከለከለ ነው።
- 2) የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ 1 እንዳለ ሆኖ ጠያቂዎችም ሆነ እርዳታ ሰጪዎች ከተቋሙ አስተዳደር ድረስ በሚደረግ ማኛውም ድጋፍና ማሳል ተግባራትን ማደረግ ግን አይከለክልም።

additional cautionary measures shall be provided in a manual, and the institutions and customers shall fully comply with it.

26. Sport tournaments

1. Any sporting event may be held with the participation of no more than one-fourth of the audience, taking into account the size of the venue.
2. Hosts and participants of any sports tournaments shall conduct the tournament by fully implementing applicable cautionary measures to be adopted in a manual.
3. The relevant government organs shall be responsible for granting a permit for the conduct of such tournaments with consideration of the pandemic, as well as to take the necessary measures during non-compliance with applicable measures.

Part Nine

Restrictions and Cautionary Measures to be Applicable by Institutions for High-Risk Section of the Society

27. Restrictions and cautionary measures

1. Until determined by another directive after considering the status of the pandemic prevalence, it shall be prohibited to physically visit elderly care centers, psychiatry and rehabilitation centers.
2. Notwithstanding the provisions of sub-article 1 of this Article, it is not prohibited for any visitor or donor to approach the administration of the institution and provide

- 3) በሚሟሟ ቤቶች ላይ የሚደረግ የታሪሞች በአካል የሚገኙት ሂደት በታሪሞች እና በጠያቂው መሀል ሁለት የአዋቂ እርምጃ አካላዊ ርቀትን በማክበቅ፣ ታሪሞችም ሆነ ጠያቂው የአፍ እና አፍንጫ ማሻገሻ በማክበደረግ፣ ጠያቂው ወደ ሚሟሟ ቤቱ ቅጥር ግቢ ከመግባቱም በፊት እና ሲወጣ እጁን በውሃ እና ሳሞ እንዲታጠብ ወይም በሳንታይዘር እንዲያጸዳ በሚደረግ፣ እንዲሁም ሌሎች በዝርዝር በማቀል የሚጠቡ የጥንቃቄ እርምጃዎችን ተከትሎ መሆን አለበት።
- 4) እነዚህ ተቋማት ላይ ሊተገበሩ ስለሚሉ የጥንቃቄ እርምጃዎች የሚጠቡ መሆናቸውን መረጃ ሊተዳደሩ ይገባል።

any support and similar activities.

3. Any physical visit of prisoners may only be conducted by requiring the prisoner and the visitor to keep a two-meter distance in between, wearing a face mask, and requiring visitors to wash their hands or clean it using hand sanitizer before entering and leaving the prison premises, as well as complying with other cautionary measures provided in implementing manuals.
4. Implementation of cautionary measures to be applied by such institutions shall be in accordance with applicable directives.

ክፍል አስር
ስለግብረ-ሀይል ማቋቋም

Part Ten
Establishment of Task force

28. ስለማቋቋም

28. Establishment of Task force

የኮሮና ቫይረስ (ኮቪድ-19 በሽታ) የመከላከልና የመቆጣጠር ስራን በሚከናወኑት የሚደረግበት ጥራት ግብረ ሀይል (ከዚህ በኋላ ግብረ ሀይል እየተባለ የሚሠራ) በዚህ መሆኑ ተቋቋሟል።

The National Task Force (hereinafter referred to as the “Task Force”) hereby established by this directive as the center for coordination in the prevention and control of COVID-19 pandemic.

29. ስለግብረ ሀይል ሰብስቦ፣ ስለአባላቱና የአሰራር ስርዓት

29. Chairman of the Task force, its members and working procedures

1. የግብረ ሀይል ተጠሪነቱ ለጠቅላይ ሚኒስትሩ ሆኖ የሚከተሉት አባላት ይኖሩታል
 - ሀ/ ግንባታ ጠቅላይ ሚኒስትር..... ሰብስቦ
 - ለ/ የጤና ሚኒስቴር..... አባልና ጸሃፊ
 - ሐ/ የሰላም ሚኒስቴር..... አባል
 - ማ የትምህርት ሚኒስቴር..... አባል

1. **The Task Force shall be accountable to the Prime Minister and shall have the following members**
 - a) Deputy Prime Minister ----- Chairman
 - b) Ministry of Health -----Member and secretariat
 - c) Ministry of Peace ----- Member
 - d) Ministry of Education.....Member

ሠ/ የሳይንስና ከፍተኛ ትምህርት ሚኒስቴር..... አባል

ረ/ የትራንስፖርት ሚኒስቴር..... አባል

ሰ/ የንግድ ሚኒስቴር..... አባል

ሸ/ የባህልና ቱሪዝም ሚኒስቴር..... አባል

ቀ/ የፌዴራል ጠቅላይ ዓቃቢ ህግ..... አባል

በ/ የጠቅላይ የአደጋ ስጋት ስራ አሟሪ ኮሚሽን..... አባል

ተ/ የፌዴራል ፖሊስ ኮሚሽን..... አባል

ቸ/ የጠቅላይ ሚኒስቴር ፕሬስ ሰነጠቃ..... አባል

ኘ/ የኢትዮጵያ ሕብረተሰብ ጤና ኢንስቲትዩት..... አባል

2. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ 1 የተዘረዘሩት አባላት በተቋሙ የበላይ አሟሪ ይሆናሉ፤

3. የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ 1 ድንጋጌ እንደተጠበቀ ሆኖ የግብረ ኃይሉ ሰብሰቢ ሌሎች አካላት የግብረ ኃይሉ አባል እንዲሆኑ ሊወሰን ይችላል፤

4. ግብረ ኃይሉ፣ የስበሰብ የጊዜ ሰሌዳ፣ የድምጽ አሰጣፍ ሌሎች የግብረ ኃይሉ የአሰራር ስርዓትን በሚመለከት በሚገኘው የአሰራር ማረጋገጫ ይወስናል፤

5. የጤና ሚኒስቴር የግብረ ኃይሉ ሰነጠቃዎችን በመሆን የግብረ ኃይሉ የአስተዳደርና የዕለታዊ ስራዎች ያከናወናል፡፡

30. የግብረ ኃይሉ ስልጣንና ተግባር

በሌላ ሕግ ለሌሎች አካላት የተሰጠውን ስልጣንና ተግባር እንደተጠበቀ ሆኖ ግብረ ኃይሉ የሚከተሉት ስልጣንና ተግባራት ይኖሩታል

1) የበሽታው ስጋት ከግምት ውጭ በሚገኝበት የሚከተሉት ርቀት ተግባራዊ የሚሆንበት የአሰራር ስርዓት በየጊዜው እንዲወጣ አቅጣጫ የሰጠል፤

e) Ministry of Science and Higher Education.....Member

f) Ministry of TransportMember

g) Ministry of TradeMember

h) Ministry of Culture and Tourism.....Member

i) Federal Attorney General -----Member

j) National Disaster and Risk Management Commission.....Member

k) Federal Police Commission Member

l) Press Secretariat of the Prime Minister.....Member

m) Ethiopian Public Health Institute.....Member

2. The members listed under sub article 1 of this article shall be represented by their respective heads of the executive organs.

3. Subject to the provisions of sub-article 1 of this article, the Chairman of the Task Force may decide that other bodies shall be members of the Task Force.

4. The Task Force shall decide on the schedule of meetings, voting and other procedures of the Task Force.

5. The Ministry of Health shall be the Secretariat of the Task Force and shall carry out the administrative and daily activities of the Task Force.

30. Powers and duties of the task force

Notwithstanding the powers and duties given by other laws, The Task Force shall have the following powers and duties;

1. Giving direction on issuing of periodic

- 2) በሰይንስ ተቀባይነት ያገኙት የበሽታዎች የመከላከል ዘዴዎች የሆኑትን እጅ መታጠጥ፣ የአፍና የአፍንጫ ጭግሎችን፣ በእጅ አለመጭበጠጥና እና ሌሎች በዚህ መሠረት የተደነገጉትን እርምጃዎችን ተግባራዊ እንዲሆኑ ያደርጋል፣ ያበረታታል፣
- 3) ይህን መሠረት ተግባራዊ ለመድረግ የሚያስፈልገው የጥናትና ሌሎች ግብአቶች መቅረት በሚደረግ ምክክር ያደርጋል፣ የአሰራር ስርዓት እና ፖሊሲ በሚመዘኑ ተግባራዊ ያደርጋል፣
- 4) በዚህ መሠረት በሌሎች የአሰራር ስርዓቶች በሚጠበቁ መሰብሰብና አካላዊ እርምጃዎች የሚፈጠሩ ችግር ለመቋቋም የሚያስፈልገውን አመራር ይሰጣል፣
- 5) በዚህ መሠረት በሌሎች ይህን መሠረት ለመፈጸም በሚጠበቁ መሠረቶች ወይም መግባቶች የሚጠበቁ እርምጃዎች እና ክልከላዎች አጠቃላይ ተግባራዊነት ያስተባብራል፣
- 6) ይህን መሠረት ለመፈጸም የሚጠበቁ ቴክኒካዊ እገዛ ያደርጋል፣
- 7) አግባብነት ካላቸው መንግስታዊ እና መንግስታዊ ካልሆኑ ተቋማት በመከተባበር ይህ መሠረት ተግባራዊ እንዲሆን ያደርጋል፣
- 8) አስፈላጊ ሲሆን ይህን መሠረት ተግባራዊ ለመድረግ ከዓለም የጠፍ ድረጅት፣ ከሚኖሩት የመንግስት አካል፣ አለመቆጣጠር ወይም አህጉራዊ፣ ድርጅት በትብብር ይሰራል፣
- 9) ይህን መሠረት ተግባራዊ የሚደርግ የፖሊሲ አቅጣጫ ይሰጣል፣
- 10) የስጋት ትንተና በሚደረግ የበሽታዎች የመከላከልና የሚያስተላለፉ ጉዳት ለመቆጣጠር እቅድ ያወጣል፣ ተግባራዊ ያደርጋል፣ እቅዱ በየጊዜው ይከፈላል፣

guidelines on the procedure for physical distancing in public places, taking into consideration the prevalence of the disease;

2. Promoting and enforcing implementation of scientifically proven techniques for the prevention of spread the disease such as hand washing, respiratory hygiene, masks, no hand shaking, and other measures prescribed by this Directive;
3. Consult on the basis of research and other resources required for the implementation of this Directive, and implement policies and procedures;
4. Provides the necessary guidance to deal with the problems caused by social and economic measures determined by this Directive and other procedures;
5. Coordinates the general implementation of the actions and prohibitions determined by this Directive and other directives or manuals to implement this Directive.
6. Provides technical assistance in implementing this Directive;
7. Implement this Directive in collaboration with relevant governmental and non-governmental organizations.
8. Cooperate with the World Health Organization, any governmental, international or regional organization to implement this Directive when necessary.
9. Provides policy direction that implements this Directive
10. Develop, implement, and revise plans regularly to reduce the risk and impact of the disease by

- 11) የበሽታው ስርጭት ለመቀነስ ለመቆጣጠር ስራ በክልሎችና በተቋሞች የሚከናወኑ የመከላከያና የመቆጣጠር ስራ እንዲኖር ያደርጋል፤ ያረጋግጣል፤
- 12) የክልሎች የበሽታው የመቀነስ ስራ ያስተባብራል፤ አስፈላጊ እገዛ ያደርጋል፤
- 13) ለበሽታው ዝግጁነትና ምላሽ (የመቀነስ) ስራ የሚሰጠውን ፋይናንስና የሰው ኃይል ያንቀሳቅሳል፤
- 14) ስራውን ወጥታማ ለማድረግ የተለያዩ ንዑስ ግብረ ሀይሎችን ያቋቁማል፤ ስራቸውን ይከታተላል፤ አቅጣጫ ይሰጣል፤
- 15) ይህን አዋጅ ተግባራዊ ለማድረግ የሚገቡ ሌሎች ተግባራትን ያከናውናል፡፡

31. የክልል የኮሮና ቫይረስ (ኮቪድ-19 በሽታ) መቀነስ ግብረ ሀይል

- 1) በክልሉ ምክትል ርዕሰ መስተዳደር ሰብሳቢነት የሚሠሩ ከተለያዩ አግባብነት ካላቸው ተቋማት የተወጣጡ ከተሰጡ ግብረ ሀይሎች ተቀናጅቶ የሚሰሩ የክልል የኮሮና ቫይረስ መቀነስ ግብረ ሀይል በየክልሎቹ እንዲቋቋም ይደረጋል
- 2) የክልል ግብረ ሀይል ስልጣንና ተግባር እንዲሁም የአሰራር ስርዓት ክልሉ በሚወጣው መመሪያ የሚሰጥን ይሆናል

32. የኮሮና ቫይረስ (ኮቪድ-19 በሽታ) መቀነስ ንዑስ ግብረ ሀይሎች

በፊደራልና በየክልሎቹ ከክልል እስከ ቀበሌ ድረስ ባሉ የሚገኙት መዋቅሮች የተለያዩ ንዑስ ግብረ ሀይሎች ይደረጃሉ፤ አሰራራቸው ግብረ ሀይሉ በሚወጣው የአሰራር

making risk analysis

- 11. Encourage and coordinate cooperation between regions and institutions in preventing the spread of the disease.
- 12. Ensure collaboration and coordination between the national and sub-national level and across sectors;
- 13. Mobilize the necessary financial and human resources for the preparation and response of the disease;
- 14. Establishes, monitors and directs various sub-task forces to make the work effective
- 15. Performs other activities to assist in the implementation of this Directive.

31. Regional Coronavirus (Covid-19 Disease) Prevention Task Force

- 1) States' Coronavirus Prevention Task Force will be established in each of the states under the chairmanship of the deputy chief of the state.
- 2) The powers and functions of the State Task Force as well as the operating system shall be determined by the directive issued by the state

32. Sub-Task forces for the Prevention of Coronavirus (Covid-19 Disease)

At the federal and state levels, various sub-task forces shall be organized in state structures from state to kebele, and their operation is determined by the task force's

መሪያ ደብዳቤ ፡

guidelines.

ክፍል አስራ አንድ

ልዩ ልዩ ደንጋጌዎች

33. የሚጠበቅ ግዴታ

ማንኛውም ሰው እና ተቋም ለዚህ መሪያ ተፈጻሚነት የሚጠበቅ ግዴታ አለበት።

34. መሪያዎችና አሰራሮች

1. እያንዳንዱ አስፈጻሚ ተቋማት ከሺድ-19 ለመቀላቀልና ይህን መሪያ ለመጠፈጠም አስተባባሪ ኮሚቴ እና ለየስተባብርና ለከተማዎች የሚሰጡ ባለሙያዎች በመሆናቸው ይህን መሪያ ተፈጻሚ ለማድረግ የሚሰጡ ዕቅድ በመዘጋጀትና የሰው ኃይል እና ፋይናንስ በመሆናቸው እንዲሁም አስፈላጊነት የአሰራር እና የተጠያቂነት ስርዓት በመዘርጋት ይህንን መሪያ ተግባራዊ የማድረግ ኃላፊነት አለበት ፡
2. በየዘርፉ ያሉ የተለያዩ የሚመለከታቸው መዘርያ ቤቶች የከሺድ-19 በሽታን ለመታዘት ወይም ለመቆጣጠር መሪያዎችና አሰራሮች የሚዘጋጁ ግዴታ አለባቸው። አንዲት መሪያዎችና አሰራሮች በዚህ መሪያ ውስጥ የተቀመጡትን ደንጋጌዎች የሚቃረኑና ተጠቃሚ የሚሆኑ መሆን አለባቸው።

35. የህግ ተጠያቂነት

1. ይህን መሪያ በመጠፈጠም ረገድ በዘርፉ የሚመለከተው የሚጠበቅ አካል በዚህ መሪያ የተደነገጉትን ክልከላዎች እና ግዴታዎች በተላለፈ ሰው ላይ አስፈላጊነት አስተዳደራዊ እርምጃዎች የሚወሰድ እና ለዚህም የአሰራር ስርዓት መዘርጋት አለበት
2. የዚህ አንቀጽን አዕስ አንቀጽ 1 እንዳለ ሆኖ በዚህ መሪያ የተደነገጉ ክልከላዎችን እና ግዴታዎችን የተላለፈ

Part Eleven

Miscellaneous Provisions

33. Duty to cooperate

Every person and institutions shall have the duty to cooperate for the implementation of this Directive.

34. Directives and Practices

1. Each executive body shall be responsible for the implementation and enforcement of this Directive by appointing a coordinating committee and a professional who can coordinate and monitor the implementation of this Directive.
2. The various relevant agencies in the country shall have the obligation to issue guidelines and directives for the prevention or reduction of COVID-19 disease. These guidelines and practices should conform to and not contradict the provisions of this Directive.

35. Legal liability

1. In the implementation of this Directive, the relevant government body shall take the necessary administrative measures against the person who violates the prohibitions and obligations set forth in this Directive and shall establish procedures for this.
2. Without prejudice to sub article 1 of this article, any person who contravenes the

ማኛውም ሰው አግባብነት ባለው በውንጀል ህግ አንቀጽ መሰረት የሚቀጥ ይሆናል።

restrictions and duties provided in this Directive shall be held accountable as per the relevant provisions of the Criminal Code.

36. ተፈጻሚነት ስለሌላው መመሪያዎች

36. Inapplicable directives

የኮቪድ-19 ወረርሽኝ ለመከላከልና ለመቆጣጠር ስለሚደረግ ክልከላዎች እና ስለሚከተሉ ግዴታዎች ለመወጣት የወጣ መመሪያ ቁጥር 30/2013 በዚህ መመሪያ ተሽሯል፡፡

A Directive on Prohibited Activities and Imposed Duties for the Prevention and Control of COVID-19 Pandemic No. 30 /2020 is hereby repealed.

37. መመሪያው ተፈጻሚ የሚሆንበት ጊዜ

37. Effectiveness of the Directive

ይህ መመሪያ ከነሀሴ 13 ቀን/2013 ጀምሮ የጻፍ ይሆናል

This directive shall come into effect on August 19 /2021.

አዳክ አበባ ነሃሴ 13 ቀን 2013 ዓ.ም

Addis Ababa , August 19 /2021

ፅጌረዳ ክፍሌ (ዶ/ር)

Tsigereda Kifle (Dr.)

የኢትዮጵያ የህብረተሰብ ጤና ኢንስቲትዩት

Director-General

ዋና ዳይሬክተር

Ethiopian Public Health Institute